

FLYING CHINA

Bimonthly Vol. 04-2014/No.11

自由飞行



第十届中国珠海航展专栏

SPECIAL:GA @ AIRSHOW CHINA 2014

翻转杂志 更多精彩 FLIP MAGAZINE

MARKET WATCH · 行业观察 TECHNOLOGY · 产品与科技 AIR LOGS · 航空日志 PRE-OWNED · 二手飞机

GA NEWS · 国内外资讯 TEST · 测试飞行



测试飞行

飞行天堂在法国

Flying like God in France



旋翼机

GP ONE-价格实惠的碳纤维飞机

GP One - Low Priced Carbon Shool Aircraft

TBM 900为极速飞行而造

DAHER-SOCATA TBM 900:Build for Speed!

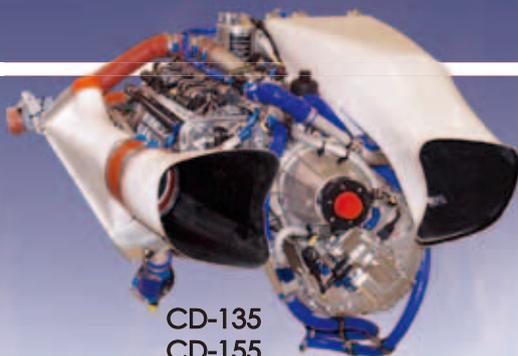
开创飞行新体验 全面覆盖90 -375马力 高效动力送达全球



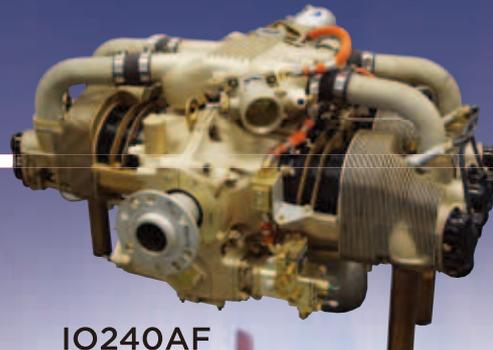
航煤/柴油、航汽/汽车汽油发动机



O200AF



CD-135
CD-155



IO240AF



赛斯纳172型飞机

换装CD-135

航煤/柴油发动机

更便利、更强劲、更经济



请联系0086-13901142024或登录
www.continentalmotors.aero 获得更多信息



Bright Future of Sino-Europe GA Cooperation is coming

绽放的中欧通航合作之花

还在回味四月的德国 AERO 航展和七月的美国奥什科什航展时，不知不觉珠海航展已经到来。作为我国的标志性航展，乃至亚洲地区规模最大的航展之一，此届珠海航展将有超过 500 家各类航空航天领域厂商参展。早年在我国通航领域专业航展欠缺的情况下，珠海航展曾是我国小飞机爱好者的麦加。随着近年来我国通航产业的逐渐发展，我国通航市场和展会也迎来了国外组织机构的高度关注。



经过一年多的努力，今年 8 月珠海航展与欧洲最大的通航展——德国 AERO 航展正式签约合作，因此此届珠海航展将是与 AERO 航展的首次合作，珠海航展将推出 AERO 亚洲专展展区，AERO 将发挥在欧洲强大的号召力和组织协调能力，投向珠

海航展和我国通航市场的国际目光将更加炽烈。对于飞行爱好者而言，这意味着珠海航展的参展小飞机将会更多，吸引力将会更大，包括本刊测试文章中的多款运动航空器本次都将参展。当然，我也很希望有朝一日能够在珠海航展上看到我国私营航天企业的产品。AERO 与珠海航展的强强联合无疑将会对我国通航发展起到至关重要的推动作用，同时，我们也期待明年 4 月的 AERO 航展上能够出现我国的航空企业和产品，别吃惊，已经有国内私营小飞机企业有此计划了。通航合作之花将在中欧共同绽放，开花结果。

除了来自各国的各类航空航天器的静态展，作为我国飞行表演最盛大的航展，本次珠海航展将有精彩的国内外军机单机和表演队特技表演，而我更感兴趣的则是三位中国民间飞行员组队的三机飞行表演，他们用的飞机是湖南山河科技制造的阿诺拉轻型运动飞机，这将是首个中国飞行员驾驶中国制造民用航空器的编队飞行表演。此刻他们正在紧张地训练，在此就先卖个关子，不透露更多详情，大家去现场观看他们的精彩表演吧。还记得多年前四川航校曾组建过使用初教六的民间飞行表演队，希望阿诺拉表演队在珠海航展旗开得胜并在将来为珠海之外更多的观众带去欢乐和激情。

其实，除了奥什科什和珠海航展这样内容全面、展商众多、各方关注的高大上航展以外，欧美各国还有许多小型，但非常有特色和乐趣的航展和飞行集会，比如本期详细介绍的法国系列航空运动集会，美国则有雷诺航空赛和各类专门机型的集会等。相信随着我国通航市场的发展，私人飞行员和私人飞机的不断增多，不久的将来我国飞行爱好者就能够驾着自己的飞机去全国各地参加自己喜爱的各类飞行活动了。

已经迫不及待了吗？让我们出发，去珠海感受喷气发动机低空掠过的空气震荡吧，别忘了对我国民间飞行表演队挥挥手喔！

中文版主编：



卷首语 Editorial

01 绽放的中欧通航合作之花

Bright Future of Sino-Europe GA Cooperation is coming

新闻 News

封面故事 Cover Story

14 飞行天堂在法国

Flying like God in France

18 在法国开超轻型战机玩“空战”

Air Combat-Top Gun ultralight in France

22 BLOIS : 超轻型飞行者大会

BLOIS : Fly-in and exhibition for ULM

30 趣飞十足，就在 Coupe Icare

Coupe Icare-Unique and Joyful Flying

测试飞行 Test

32 TBM 900 为极速飞行而造

DAHER-SOCATA TBM 900:Build for Speed!

36 GP One——价格实惠的碳纤维飞机

GP One-Low priced Carbon shool aircraft

产品与科技 Technology

42 ECLIPSE 旋翼飞行新体验

二手飞机 Pre-Owned



通用航空
专业展会

AERO
ASIA

亚洲通航展 助您实现飞行梦想

| 2015.10.28-11.1 | 中国·珠海 |



WWW.AEROASIA-EXPO.COM

中德合作·中外合璧

亚洲通用航空展由中国航展和德国腓特烈斯哈芬通航展合作主办

FLYING CHINA

自由飞行

《自由飞行》由德国FLYING PAGES GmbH与永行传媒公司版权合作出品。
Flying China publishes under copyright cooperation between EVEGO MEDIA and FLYING PAGES GmbH.

出版委员会 PUBLICATION COMMITTEE

侯广宇 / 苟昕 / 郭晓林 / 王琪
Willi Tacke / Werner Pfändler
Qinyin Zhang / Zhongjie Wang
Marino Boric / Bettina Cosima Larrarte
Robby Bayerl / Dimitri Delemarle
Dan Johnson / Roy Beisswenger

策划出版 SUPERVISOR

永行传媒 Evergo Media
FLYING PAGES GmbH

出版人 PUBLISHER

侯广宇 / Willi Tacke / 苟昕

中文版主编 EDITOR IN CHIEF(CHINESE)

苟昕 Gou Xin

中文版执行主编 EXECUTIVE DIRECTOR

郭晓林 Ashley Guo

市场部经理 MARKETING MANAGER

王琪 Steven Wang
手机: 13520735384

编辑 EDITOR

Bettina Cosima Larrarte
Werner Pfändler / Marino Boric
Robby Bayerl / 刘庆平 / 李颖 / 赵娜

美术编辑 ART EDITOR

王希林 Toby Wang

订阅及发行 SUBSCRIPTION & DISTRIBUTION

周彦 Zhou Yan

资讯及内容联系 CONTENT

订阅 Subscription:
86 10-65188158 - 815

地址 Address:
北京市东城区建国门内大街
18号 恒基中心 W2 座三层

3/F, Henderson Center W2,
No.18 Jianguomennei St.
Dongcheng District, Beijing
100005, China

广告查询 ADVERTISING ENQUIRIES

北京
Mainland China T: +86
010-65188158 856 E-mail:
1520728660@qq.com

法国
Europe, France T: +33-4 77
72 32 25 E-mail: geraldine@
flying-pages.com

德国
Europe, Germany T: +49-30-
34709123 E-mail: rosi@flying-
pages.com

美国
Aviators Hotline T: +001-
515-4083763 E-mail: jacob@
aviatorshotline.com

关注我们 CONTACT US

QQ 交流群: 193562967

<http://weibo.com/chinagabuyer>

微信号: FLYINGCHINA

征稿邮箱: 59727450@qq.com



二维码 扫一扫



<http://flyingchina.net>



威力·泰克 (Willi Tacke)

《自由飞行》和《自由之翼》出版人之一, 资深运动航空类爱好者, 还出版有德文杂志 *Flügel* 和 *WDFW* 目录刊。拥有轻型运动飞机私照及教员证。



苟昕 (Gou Xin)

固定翼私照飞行员, 具有特技飞行资质和后三点式机型签注。喜爱休闲娱乐飞行, 长期关注器材自制飞机、各类轻型飞机和特技飞机, 对航空运动和私人飞行领域的发展有深刻认识。



贝提娜 (Bettina Cosima Larrarte)

资深航空记者, *Flügel* 杂志创刊人之一, 超过 25 年的航空杂志撰稿经验。1987 年至今取得私人飞行私照、悬挂滑翔机执照、滑翔伞执照。



威纳·普法德 (Werner Pfändler)

资深航空记者, 飞行发烧友。在过去 40 年中不管是刚发布的机型、还是带有起落架的固定翼或旋翼机、滑翔机或是双发飞机, 每一种单飞都在不断激发威纳先生无止境的航空热情。



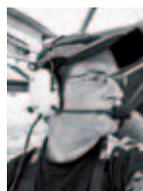
马里奥·博瑞克 (Marino Boric)

毕业于航空工程专业, 持有 PPL 和 CPL/IFR 执照, 曾是军机飞行员。非常热爱家庭自制超轻型飞机。是 *Flügel* 和 *Vol Moteur* 杂志的资深记者, 喜欢驾驶飞机到处旅游。



罗比·贝尔 (Robby Bayerl)

1992 年开始飞滑翔伞, 接下来 10 年从事超轻型飞机飞行和教学。2002 年考取滑翔机执照, 之后先后考取美国 LSA 执照、PPL 执照。德国 Flying Pages 公司特约记者, 三轴类超轻型飞机试飞员。



迪米·里尔 (Dimitri Delemarle)

Dimitri Delemarle 自 1993 年开始飞行动力伞、滑翔伞、超轻型飞机、轻型飞机。法国杂志 *Vol Moteur* 总编。

本刊包含之所有内容所有权和使用权归永行传媒和德国 FLYING PAGES GmbH 共同所有。未经授权的任何引用, 转载, 发布将视为侵权, 本刊保留追究其法律责任的权利。

All contents in FC are copyright under EVERGO MEDIA and FLYING PAGES GmbH. Any reference, authorized reprint, release will be regarded as tort without written permission. All rights reserved.

欢迎浏览我们的网页: www.widola.com www.flyingchina.net www.chinagabuyer.com www.globalflyingmagazine.com



Glasair Sportsman

Paving General Aviation the way into China's air



HXGA

瀚星通航 提供一站式私人飞机服务

珠海瀚星通用航空有限公司

ZHUHAI HANXING GENERAL AVIATION CO., LTD



FBO 服务, 私人飞机销售、托管、维护、维修

22 个机场的飞行网络

代理机型: Cirrus/ 西锐, Piper/ 派珀, Glasair, Enstrom/ 恩斯特龙, Vans

珠海瀚星通用航空有限公司主运营基地位于广东省珠海市珠海机场, 本公司结合欧美先进 FBO 管理模式与中国国情, 是一家具有 91 部资质的通航运营基地。未来将建成由 22 个机场连接的飞行网络和飞行小镇, 为航空爱好者提供固定翼飞机和直升飞机的购买、托管、取照等一系列多方位服务。

广东省珠海市珠海机场一楼

销售部: 0756-7638923

项目合作: 0756-9738913

网址: www.zhuhaibac.com



阿维直升机飞抵成都 引领环保商务出行风尚 Agustawestland Helicopter Launched Businesscon Shuttle Style In Chengdu

应意大利共和国总理伦齐邀请，国务院总理李克强于乘专机抵达罗马菲乌米奇诺机场，开始对意大利进行正式访问。另据报道，在此次访问期间，中意拟签 16 项商业协议。其中，中国将和意大利知名直升机生产商阿古斯特·维斯特兰公司(简称“阿维”)签署购买约 50 架直升机的合同，涉及金额达 5 亿美元，并讨论未来在中国合资建厂生产直升机的事宜。

与此同时，由阿古斯特·维斯特兰中国区指定经销商——中美洲际直升机投资(上海)有限公司(简称“中美洲际”)举办的阿维直升机中国演飞活动，已于 2014 年 10 月 15 日来到了“天府之国”成都，启动了继北京和西安后的第三站全球顶级直升机演飞活动。此次成都演飞活动将在百悦城区域持续 10 天之久，自全国演飞系列活动

开始以来，其所到之处总能带给人们持续不断的新鲜感和吸引力。在既有山川俊美的自然风貌，又有秀冠华夏的历史人文的“天府之国”进行演飞，阿维此次活动更看重为饱含醇厚意味、散发永恒魅力的西南蜀地再添一份人文与自然和谐之音。

数据显示，成都一年的豪车销量可达 4 万台。尽管开车与开飞机是两件完全不同的事情，但这阻挡不了成都人“把飞机当成代步工具”的热情，近年来成都直升机 4S 店、直升机驾照报考人数等都在急速攀升。正是看中了成都乃至整个西南地区日益高涨的私人商务飞行需求，阿维与中美洲际将成都选为继北京、西安之后中国演飞活动的第三站。据主办方介绍，成都以休闲文化闻名国内外，充分享受生活的城市独特氛围，与阿维

直升机舒适定制的气质不谋而合，成为此次中国演飞活动独具风格的一站。据悉，此次活动得到了城东第一大盘百悦城的大力支持，乘客们空中即可看到千亩高尔夫湿地公园、天鹅湖等绝佳的生态环境。

现场演飞过程中，成都乃至西南地区的知名企业以及各界精英人士被邀请登上阿维直升机，在空中尽情浏览成都独具特色的建筑，亲身感受了另一个视角中的美丽天府景色。视觉享受之余，乘客们感受更多的则是阿维直升机的优秀飞行性能以及奢华舒适的机舱环境。“阿维直升机不愧是全球顶级直升机品牌，此次演飞可以说是一次安全、舒适、奢侈、美丽的空中享受，让我们感受到了不一样的天府韵味。”一位参加完演飞活动的嘉宾在接受记者采访时表示。

Dynon - 轻型飞机航电系统引领者

DYNON AVIONICS

Dynon Avionics - 美国 · 华盛顿 · 西雅图 - www.DynonAvionics.com

DE HAVILLAND

为机师制做 机师使用



LOGBOOK 飞行记录功能

可记录每次飞行的起降时刻、飞行时间和总飞行时间

ALTIMETER M / FT 高度表功能

米 \ 英尺、QNH、QFE、飞行高度层、气压表显示

CHRONOMETER 计时器功能

可作为备用计时器

UTC 格林威治标准时间显示功能

带闹铃功能和双时区显示



Online price list and catalogue
www.dehavilland-watches.com
网上产品目录与价目表



22 毫米长表带扣，带
延长扣（哈兰德飞机公
司专利）



Patented magnetic
buttons



DH optimised
quartz movement



Patented bezel
setting

Developed and manufactured with the spirit of
De Havilland aircraft

Innovation - Reliability

我们正在中国谋求经销商

More information:

www.dehavilland-watches.com
info@dehavilland-watches.com

SWISS MADE



航空救援不再那么遥不可及 Air Rescue is getting close to People's life

2014年10月28日，一架崭新的欧直EC135直升机停靠在国家网球中心钻石球馆旁边，静静地等待着它的首航，机上999的字样格外醒目。据悉，这是北京红十字会所引进的全国首架专业航空医疗救援直升机，今天它将在这里启航，飞向蓝天，走入寻常百姓的生活中。从这一刻起，对普通民众来说，直升机救援似乎显得不再那么遥远而神秘。

10月28日上午9点30分，随着“人道雄鹰”专题片的播放，由首航直升机托管运营的中国首架专业航空医疗救援直升机正式启航。北京市副市长戴均良携手海航集团执行总裁李晓明、首航直升机总裁徐立冬等参加了此次仪式。

仪式上，红十字会相关人员介绍了首都航空救援体系建设情况，政府相关领导向中国首支专业航空医疗救援飞行队授旗并为首架专业航空医疗救援直升机揭幕。各方面单位致辞后，伴随着北京市副市长戴均良宣布：“中国首架专业航空医疗救援直升机正式启航”，全场气氛达到最高潮。此次启航仪式宣告了中国首架专业航空医疗救援直升机的正式启动运行，标志着首都航空救援体系建设水平大幅提升，也标志着首航直升机托管运营水平提升至新的阶段。同时，首航直升机在紧急救援领域又步入了一个新的台阶。

据悉，此次中国首架航空医疗救援直升机后续将由海航集团旗下北京首航直升机公司进行托管。海航集团执行总裁李晓明在致辞中表示：“多年来，海航始终大力参与北京城市建设。首航直升机开航3年实现了快速发展，机队规模已达15架，安全飞行近1万小时。作为一家具有高度社会责任感的公司，海航在发展自身的同时，始终积极投身公益慈善事业。在国内外每一次重大灾害和突发事件救援中，都可以见到海航的身影。海航还充分利用自身资源投入社会慈善公益事业中。航空救援是一项人道主义事业，也是一项庞大的系统工程，需要社会各界的鼎力支持。未来，首航直升机将

继续秉承海航强烈的社会责任感和专业、安全、优质的服务品质，配备成熟飞行、机务保障团队，全身心投入首都救援体系建设事业。”

专业救援飞行，打造生命桥梁

自2011年10月11日，首航直升机与北京999急救中心成功组织了首次空地医疗救援演练后，首航直升机便一直与999急救中心保持密切合作，多次成功执行了京冀、京晋跨省急救转运及搜救等救援任务。从2012年至2014年10月，首航直升机共计完成现场搜救、急救转运、救援演练任务10余次，救援飞行超过60小时，在北京市、山西省、河北威县、云南省、吉林长白山等区域皆留下了首航直升机人道救援的足迹。特别是相继执行了山西患儿和河北滑雪摔伤儿童救援任务，为伤患节约了数十小时的救治时间，有效搭建了民众生命安全的桥梁。

打造专业救援设备的移动ICU

EC135具有多任务基本型设计，并配有满足各种任务所需的丰富设备，在紧急医疗服务和空中执法领域被誉为同级别的标杆。而这架新引进的EC135经过了更为专业改装，安装配备心电图监护、呼吸机、除颤仪、专用地板、固定及可旋转的医务人员座椅、带加热箱的储物柜、吸痰机、氧气瓶、输液微量泵、两副担架、专业照明系统等，实际相当于一个空中的移动ICU，大大便利了病患转运及空中急救，第一时间进行紧急救援，能够在最大程度上确保病患生命安全。

强强携手，提供专业高效服务

此架医疗救援直升机将由海航集团旗下北京首航直升机公司进行托管运营。首

航直升机将持续提高服务水平与质量，为红十字会打造直升机救援专属飞行服务模式。首航直升机制定了《地空联合救援应急预案》，明确了公司执行救援任务的标准流程，确保在接到救援任务的第一时间就能完成起降点勘查、航线批复、飞行准备、机组配置等工作。与999联合成立专业航空救援队，固化飞行保障、现场救护、空中转运等各个阶段的标准流程，同时对救护任务各个阶段进行记录、总结和分析讲评，提升救护水平，提供专业的救援服务。首航直升机将秉承海航严谨的工作作风，建立24小时急救运行保障备勤体系，配备急救飞行服务专员，与军民航通力合作，实现快速反应。

面面俱到，打造快速转运机制

首航直升机将以八达岭机场为救援基地，着力整合利用海航旅客运输航班、公务机资源及999急救地面车辆资源，探索固定翼+直升机+救护车的地空联运救援通道建设，构建地空联运无缝隙救援通道及覆盖长、中、短程的快速转运体系。经过与红十字会携手合作，对京津冀地区可用作直升机降落点的场地，进行了细致的摸底调查和空地勘选，在京津冀地区的部分医院、体育场、学校操场等地点确定了81个具备净空条件的场地，构建救援网络体系。后续待运营条件成熟后，在全国范围内，将救援体系运作模式及经验进行推广复制，打造一个覆盖全国的空中救援体系。

亲民惠民，“航空”保险人人受用

北京市推出的国内首个空中紧急救援使普通人也能享受空中急救服务。空中医疗救援的价格不仅不“高大上”，而且很“亲民”。北京市红十字会与中国人寿保险股份有限公司合作，制定了国寿空中紧急救援费用补偿医疗保险条款。保费分别为全年每人299元的惠民版和999元的尊贵版。惠民版空中救援部分保险金额为3万元，报销额度为70%；尊享版空中救援部分保险金额为30万元，报销额度为100%。空中医疗救援服务可按各类人群的投保需求，提供相应的空中医疗救援服务。空中紧急救援是中国保险业界首创，弥补了国内空中救援保险的空白。



畅想未来，完成国际推广

2014年3月31日，北京市红十字会999急救中心、欧直公司共同签署了直升机紧急医疗服务合作协议及两架欧直EC135双发救援直升机购机协议，将两架直升机交由首航直升机托管运营。9月5日，首航直升机公司已与北京市红十字会签订战略合作协议。双方将共同合作，以北京为中心点，在全国境内打造空中救援体系；制定空中救援标准运作模式及全天候待命机制，建立国内空中救援业务运营的标准范本；并精诚合作，致力打造“空中救护”飞行保障队伍。后续与国际空中救援机构进行沟通接洽，借鉴其先进经验及运营模式，探索建立空中救援国际合作体系，最终完成中国救援体系的国际性推广。

作为中国通航业界最具发展潜力的代表企业之一，首航直升机将与北京市红十字会紧密合作，为首都乃至全国的紧急救援事业增光添“翼”。首航直升机将通过自身丰富的救援经验，完善国内紧急救援体系建设，继续以“服务国家建设、配合政府服务功能完善、满足公众需求，促进直升机产业快速发展，回馈贡献社会”为宗旨，勇担“人道主义、救死扶伤、构筑生命保护屏障”的光荣使命，当好民众生命卫士，促进国家航空救援事业发展，为建设平安北京贡献力量。✈

西林凤腾爱飞俱乐部正式开业运营



9月20日，四川首家直升机6S店在成都开业，将提供直升机整机销售、零配件销售、售后服务、专业培训、客户化选装和信息咨询调查反馈等服务。

据了解，该6S店由四川西林凤腾通用航空有限公司旗下爱飞飞行俱乐部管理，公司自成立以来屡创中国通用航空先河，创造了中国通用航空俱乐部6个第一：全国第一家在一线城市核心区域拥有独立飞行空域的俱乐部；全国第一家直升机科普教育基地；全国第一家能够提供试乘试飞直升机6S服务的俱乐部；全国第一家拥有全球最先进的直升机模拟机FRASCA的俱乐部，该模拟机为中国民航局认可的5级全动模拟机，可替代真飞机训练；全国第一家开通广汉至成都、成都至峨眉山低空旅游航线的俱乐部，是中国第一条空中观光走廊；全国第一家开通峨眉山低空旅游，并且在峨眉山拥有半径20公里空域的俱乐部等。

For over 40 years your reliable supplier! Everything from one source: Buscher Flugversand mail order and online shop.

Buscher邮件订购及在线商店提供给你所需的一切：设备、服装、机载电子设备、航空设备...

Pilot Communication, Lightspeed, Sennheiser, David Clark, AKG Acoustics, Design 4 Pilots, Jeppesen, Becker Avionic System, Funkwerk Avionics, iCOM, Gärrecht, Wheeler Engineering, Winter, etc.

BÜSCHER
FLUGVERSAND

Hohler Weg 6, 34466 Wolfhagen-Bründersden,
Germany • Phone +49 (0) 5692 / 2363
Fax +49 (0) 5692 / 4960 • email: info@flugversand.de

Online-Shopping around the clock: www.flugversand.de

J.P. Instruments

FAA TSO许可 发动机诊断仪

EDM-900/930/950

FAA TSO许可

- TSO-C43温度监测
- TSO-C44燃油流量
- TSO-C45歧管压力
- TSO-C47油压
- TSO-C49 RPM
- TSO-C55 燃油水平

J.P. INSTRUMENTS Inc.
地址：PO BOX 7033, Huntington Beach, CA 92646
电话：1-800-345-4574, 717-557-3805
传真：1-714-557-9840
网址：jpinstruments.com

Quest 计划在中国生产大棕熊飞机

据报道，美国飞机制造商 Quest 飞机公司近日与江苏 SkyView 飞机工业公司签订协议，后者成为大棕熊(Kodiak)多用途飞机在中国(包括香港、澳门和台湾地区)的独家经销商。更为重要的是，这份合同还涵盖了大棕熊飞机在中国从最初小范围部件组装到最终在中国全面制造、总装的计划。



根据这份协议，在最初两到三年里，SkyView 将从美国桑德波因特的工厂接收成品大棕熊飞机进行销售。而在之后一个阶段，SkyView 将从美国接收部分装配的飞机组件并在中国的工厂进行总装。2019 年左右，SkyView 则将在中国生产相关组件并总装，销售自己制造的大棕熊飞机。

赛斯纳 TTx 和穆尼 Acclaim 搭载螺旋桨获得中国认证



中国民航总局 (CAAC) 近日确认赛斯纳 TTx 和穆尼 Acclaim (喝彩) 飞机搭载的 Hartzell 螺旋桨获得中国认证。

Hartzell 螺旋桨公司中国区总经理汪蔚青表示，Hartzell 螺旋桨在中国的工作重点放在与飞机制造商合作，以寻求提前审批那些按照预期获得认证的螺旋桨飞机。

穆尼国际公司最近宣布计划，将为中国客户推出几十架穆尼飞机。此外 Piper 飞机近日也宣布，其 M 级飞机——涡轮螺旋桨 Meridian、活塞动力 Mirage 和 Matrix 最近也获得了中国民航总局的认证。

“西部油城”新疆克拉玛依进军通用航空市场

9月30日，2014年中国亚欧通用航空博览会在“西部油城”新疆克拉玛依开幕，此次博览会吸引了来自中国和美国的70多家通用航空企业参展，克拉玛依市政府与中外通用航空企业签订一系列合作协议，正式进军通用航空市场。

当天，生产“飞行汽车”(可迅速转换飞行与陆驾模式的飞行器)的美国特拉飞佳公司与克拉玛依市政府正式签约，落户建厂并成立销售和维护中心；中国航空器拥有者及驾驶员协会正式宣布全国无人机的审核及认定落户克拉玛依市，成为克拉玛依进军通用航空市场的“里程碑”。

XCOM AVIONICS



超轻便携的甚高频航空电台
内置VOX通话系统
6瓦特载波输出 - 20+瓦特PEP输出
大尺寸背光LCD屏和按钮
可扫描并存储99个频道
双频收听
大范围接受频率 (108至163 Mhz)
自动消音式音乐输入
可选分离式控制面板
适用于直升机的分离式模块
便于操作的大尺寸按钮
美国NOAA气象频道
121.5应急频道优先切换



Xcom的可分离式控制面板非常适合于串联双座飞机，包括滑翔机、派柏Cub飞机等，前后座都可以控制电台

众多轻型飞机及滑翔机生产商的OEM供应商伙伴

已有6000多部XCOM航空电台销往了世界各地!

查询更多信息或当地代理商请登录

www.xcomavionics.com

XCOM Avionics 4/24 Leda Drive Burleigh Heads - Gold Coast Queensland Australia 4220.
Phone International: +61 7 5568 7770 Fax International: +61 7 5568 7772
Web Site: <http://www.xcomavionics.com> email: info@xcomavionics.com



恩斯特龙交付首架 Enstrom 480B-G 直升机

恩斯特龙直升机公司宣布，已经交付了首架 Enstrom480B-G 直升机。该机配备了先进的 GarminG1000H 玻璃座舱。Enstrom480B-G 直升机是在今年7月份完成认证的，这也是同类产品中唯一使用这种先进的电子设备的直升机。

从它旋翼转动的那一刻起，480B 就成为了轻型单发涡轴直升机的典范。恩斯特龙将稳定的巡航速度、优秀的航程和高灵活性的机舱精妙地融入到 480B，与同类产品相比节省 25% 的油耗及 30% 的运营成本，在全球超过 29 个国家的服役经历，证明了 480B 可以适应任何环境并满足绝大多数任务的要求。



赛斯纳向越南海鸥航空交付首批水陆两用型飞机

9月底，赛斯纳飞机公司宣布其已向越南海鸥航空公司 (Hai Au Aviation) 交付前两架 Grand Caravan EX 水陆两用型飞机。在今年年底前还将对其交付第三架该型飞机。Grand Caravan EX 飞机可载运 2 名飞行员和 12 名乘客。游客可搭 Grand Caravan EX 飞机浏览下龙湾风景，预计每天将有 5 至 10 班次，飞行高度介于 500 至 3000 公尺，游客能够从飞机上浏览下龙湾风景与拍照。

Caravan 系列飞机于 1985 年推出，至今赛斯纳已建造 2200 多架该型飞机。当前该品牌下有 Caravan、Grand Caravan EX、Super Cargomaster EX、Caravan Amphibian 和 Grand Caravan EX Amphibian 五款机型。



西科斯基庆祝首架 S-92 交付十周年

目前，美国知名直升机制造商西科斯基正为首架 S-92 直升机交付十周年举办庆祝活动。十年前，首架 S-92 直升机交付给了位于美国路易斯安那州拉斐特的直升机运营商 PHI。

自首次交付完成后，现今已有超过 200 架的 S-92 直升机交付给了全球客户。全球 S-92 直升机机队的飞行小时数已过 750000，其中将近 90% 用于近海油气工人运输。

西科斯基 S-92 直升机也可执行搜救任务、国家元首接送及多种通用运输和客运等。



正在申请
中国民航局
适航认证



B.O.T. aircraft

- + LSA训练机SC07 Speed Cruiser
- + 多功能BOT飞行模拟器
- + D-Motor或Rotax发动机

www.bot-aircraft.com • info@bot-aircraft.com • Tel. +41 79 611 4809



新一代 NEXT P2006T GENERATION

TECNAM 全球一流的轻型双发飞机制造商



已完产 150架
P2006T
现每5天交付一架飞机

www.studio.tad.it



Costruzioni Aeronautiche Tecnam srl - via Maiorise, 81043 Capua (CE) Italy Tel +39 0823 622297
www.tecnam.com - blog.tecnam.com - info@tecnam.com

FOLLOW US ON





1 飞行在法国感觉很奇妙，你可以将飞机停在机场外面

2 从特殊视角俯瞰波尔多地区的城堡

3、4 法国巴黎附近的欧洲迪士尼乐园是全家游玩的好去处，隔壁就能飞机起降，方便快捷



Flying like God in France

飞行天堂在法国

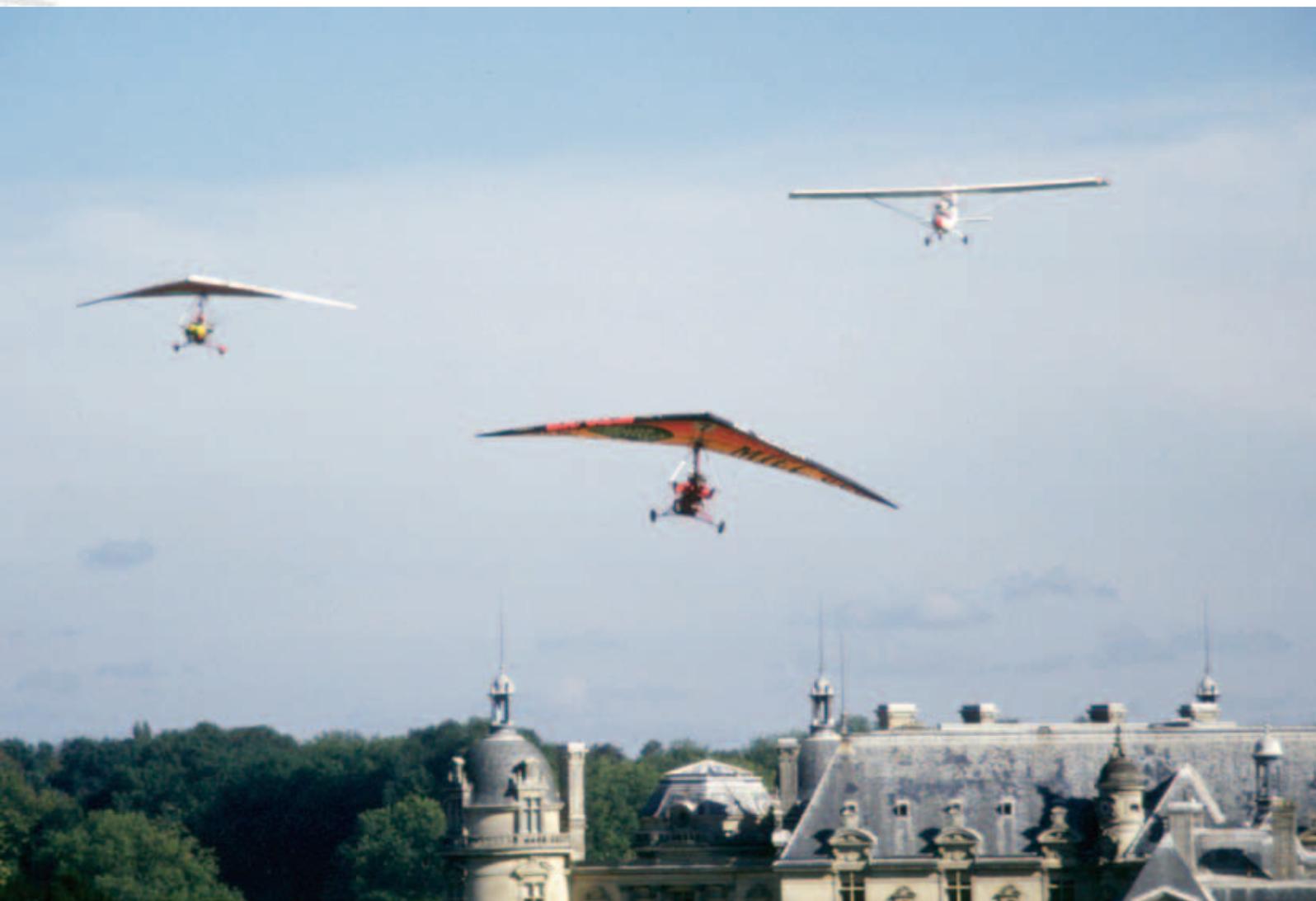
文 / Willi Tacke



“

如果在欧洲享受到美味，人们会说如同在法国吃饭一样好。在过去的三十年，在法国飞行也变得像法式大餐一样得到赞誉，特别是超轻型飞机飞行的自由开放让法国拥有了“Laissez faire”的美誉，法国不会控制所有事儿，而是让人民拥有更多的自由空间和责任，人们可以做他们想做的事儿。这样也使得在法国从80年代起，超轻型飞行的发展比大多数其他国家发展得更加迅猛，法国俨然已发展成一片独立的飞行空间。

”



超轻型飞行器飞跃法国首都巴黎地区的尚蒂伊



大西洋海滨城市阿卡维以出产美味牡蛎出名

为什么法国能够成为欧洲自由飞行的圣地呢？其一，在法国对待飞行相关的政策法规环境非常宽松，机型的认证标准也很低，比如，发动机的认证就不需要。

其二，认证实行自行报备，法国的飞行管理部门 DGAC（相当于国内的 CAAC）不需要认证方提供花费成本支出的飞行测试，制造商只要申明机型符合“超轻型飞行器”的标准，就可以获得许可投入使用。学习驾驶轻型运动飞行器的理论课程和实践飞行的小时数要比在欧洲学习飞行私照数量少的多，所以相应取证要容易许多。

其三，法国 DGAC 没有要求飞行员有责任去维护飞机、发动机等，这在实现 Laisser faire 前是不可能的，因为那时如果发生飞行事故，飞行员需要承担主要责任。

现在飞行员被赋予了很大的自由权，他可以决定如何起飞降落，飞行失误也由保险来支付。

其四，轻型飞行器在法国比起其他通航飞行器有着得天独厚的优势，对起落场地无任何要求，你可以在自己的场地起飞或者你家隔壁的农场，只要对方允许你那样做，所以在法国，你可以把飞机降在加油站附近去加油，顺便吃点甜点补充能量，然后继续你的飞行。这也不难解释，在法国具备短距越野起降的公路型超轻飞行器例如短距 3X 或者动力三角翼非常热卖。

本期我们会关注法国超轻型飞行器的一系列精彩活动，既有 Blois 轻型运动展，还有环法飞行活动。因为投资超轻型飞行器比购买同行其他飞行器花费甚少，所以景色优美



超轻型飞行比赛在历史知名城堡尚蒂埃前面的草坪上展开，这里同时也是赛马圣地

的法国，超轻型飞行培训学校可谓遍地开花，从高海拔的阿尔卑斯山延伸到地中海区域，人们可以自由飞行到巴黎近郊去参观欧洲迪斯尼或者著名的凡赛尔宫。

在法国波尔多地区开展的 ACE 轻型飞机大赛亦不能错过，参加这场大赛可以在空中得到彻底的放松，你不仅可以在波尔多的天空驾驶轻型飞机翱翔天际，过一把空中“作战”的乐趣，还可以在波尔多著名的酒庄品尝到世界美酒和法式奶酪。此时，你就会发现在法国生活和飞行就像天堂一样美妙有趣。✈

您想成为最酷、最帅、最受欢迎、最高端的绅士吗？

飞虎精英、飞行绅士火热招募中。。。

期待一睹您的风采！



飞虎雄鹰（北京）通用航空有限公司

Flying Tigers (Beijing) General Aviation Co., Ltd

地址 Add：北京市延庆县八达岭航空一路八达岭通用机场

Badaling Airport, Yanqing County, Beijing, China

电话 Tel：86-10-5628 0122

www.flying-tigers.com.cn



扫一扫，了解更多详情



Air Combat -Top Gun ultralight in France

在法国开超轻型战机玩“空战”

文 / 图 Dimitri Delemarle



很多人对著名的波尔多葡萄酒产区耳熟能详，包括玛尔戈、梅多克的姆林斯和里斯塔克、圣朱利安、波亚克和圣埃斯蒂夫等地区。但你听说过圣埃斯蒂夫著名的小型机场吗？在那里，飞行员可以驾机用激光枪进行“空战”。不是重型战机而是一战时的超轻型飞机。请相信我，令人难忘的空中经历与红酒一样，使这一地区享有盛誉。



两架在特别航校的 FK 12 超轻型双翼飞机，这款飞机座舱开放，学员可以驾驶飞机体验一战·空战

在欧洲这是绝无仅有的。坐上飞行员座椅，系好安全带，架起机关炮。这是军用战机飞行员才有的飞行体验。这里的超轻型飞机专用机场仅 450 米长。如你计划驾机前往圣埃斯蒂夫，请用电邮提前通知 (franckmaroszak@aol.com)，你一定会受到很好的礼遇。

着陆后你会前往一个标有 ACE 的大型机库。在那里，你将听到战机简报，得到战机装备和头盔。配以上世纪初的战时装备，感

觉就像年轻的空军战士，之后便可坐进 FK12 型双翼战机的一个座位。它们均采用了目前最好的现代品质材料，而涂装却为我们呈现了过去的美好回忆。

ACE 团队的负责人是两位经验丰富的法国空军战机飞行员：劳伦·庞斯和斯特凡·兰伯特。他们驾驶 Mirage F1 和 Alphajet 已有 8850 小时飞行经历。离开空军后，他们均转为民航飞行员继续从事飞行事业。退休后，他们不愿待在地面，而是继续驾驶他

们的 Cap 10，一款优秀的特技教练机。这种生活虽已令人满意，但还不够完美，仍缺一些东西，那就是“冒险”。有一天他们有了玩空战的想法，于是便安装了激光枪系统，被“击中”的飞机还会冒烟，非常真实。如果你是胜者，便会看到敌机在“着火”。如果你在被子击中的飞机中，就会听到可怕的噪音并闻到烟味。

用激光枪射击真的非常好玩，为什么不跟大家一起分享呢？这就是为什么，来自法国各地的飞行员，都会来到这一产酒圣地，不仅仅是为了品尝著名的波尔多葡萄酒，还可以在圣埃斯特夫的小型机场上空玩空中激光游戏。

ACE 提供两种模式。对于没有飞行经历的客人第一步是接触飞行，即平稳的编队飞行，没有筋斗或翻滚，只是体验乘坐，在葡萄园上空两架飞机的翼尖间距只有 2 米。第二步是空战。你将作为飞行员和射击员，而斯特凡或劳伦会监控战斗的每一秒钟，并作为安全员，操控飞机使你始终处于适当的战斗位置。

- 1 每一次“空战”前都要制定详细的飞行计划
- 2 这款 FK 12 选装了封闭式座舱



www.trutrakap.com



TRUTRAK：飞行旅游专家！

典型产品



Gemini PFD



Vizion

地址：1500 S Old Missouri Rd. Springdale AR, 72764
 电话：1-479-751-0250 免费热线：1-866-TruTrak





这真是棒极了! 但前提是你的胃必须强大。因为他们一直在操纵 FK12 进行极限飞行。FK12 的载荷因数很大, 设计为 +9G 到 -3.5G。如果没有特技飞行经验, 就要克服很大的过载。

如果你的战斗动作达到了飞机极限, 斯特凡和劳伦将接管操纵, 并会飞出你从未体验过的美丽空中芭蕾, 非常美妙。我享受每一分钟, 但不得不承认, 我同样享受双脚踏踏实实踩在地面的时刻, 在晚上我还能享用这一地区另外的绝妙礼物——波尔多葡萄酒。

干杯! 🍷

BFM 航空 /ACE

劳伦·庞斯和斯特凡·兰伯特

电话: +33 (0)6 82 90 41 91

www.les-ailes-de-pegase.com



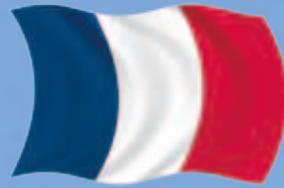
P&M Aviation

PulsR 是市场上飞行速度最快的动力三角翼，装备有 100 马力的 Rotax 912s 发动机和可折机翼，串联座椅。据 P&M 厂家公布数据，巡航速度可高达 168 公里 / 小时。重新设计了半封闭机舱，这会带来空气动力上的优势，驾驶 PulsR 飞跃英吉利海峡还要面临强劲逆风的困扰。P&M 厂家老板 Billy Brooks 谈道，我们会继续努力让 PulsR 飞得更快。

www.pmaviation.co.uk



Pipistrel 在 2014 Blois 展出全电动飞机 WATTsUP



BLOIS : Fly-in and exhibition for ULM

BLOIS : 超轻型飞行大会

文 / 图 Marino Boric, Dimitri Delemarle, Willi Tacke, Philippe Tisserant

Blois 是位于法国卢瓦尔河畔的小城镇，那里风景优美，以其著名的城堡建筑群而出名。第三十四届年度超轻型运动飞行大会在此拉开帷幕，各种超轻型飞行器从动力伞到超轻直升机齐聚于此。今年欧洲的夏天天气确实不给力，疾风骤雨席卷整个欧洲达好几个星期。不过，老天作美。Blois 飞行大会开幕当天天气开始放晴，这对飞行员和参展商来说真是一个难得的好时刻。本期让我们来分享一下现场的精彩瞬间。

SHARK (1)

Shark是由斯洛伐克制造商Shark Aero s.r.o生产制造，巡航速度能达到250公里/小时，这是由于设计者Jaroslav Dostal采用了军队训练机的串联式座椅和伸缩式起落架。2014版Shark的机翼也做了轻微改动，新的副翼让操控更加容易，提高了圆滑的机身的飞行稳定性。售价11万5000欧元起（不含税）。

www.shark.aero



①

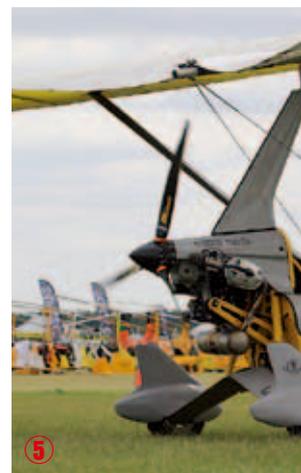
BERINGER (2)

如果对轻型飞机的机轮和刹车在意，你应该考虑一下Beringer。这家法国飞机制造商为尾轮增加了悬挂系统，具备了自动定向控制功能，从而避免出现滑行地转。

www.beringer.fr/aero.php



④



⑤

FFPLUM (3)

在欧洲国家，轻型运动飞行活动一般由非政府组织组织。在法国，由Dominique Méreuze（图片右侧）管理的FFPLUM一直致力于将超轻型飞机飞行成为一项自由运动项目。这儿他正在与著名超轻型直升机品牌Dynali市场总裁商谈合作。

www.ffplum.com



⑦



⑧

FK PLANES (4)

The FK12可能是市场上最为坚固的超轻型双翼飞机。本次参展的这款机型采用新型的机身涂装，封闭的座舱让跨国长途飞行舒适许多。售价7万欧元起（不含税）。

www.fk-lightplanes.com



⑨

VENTURA (5)

法国三角翼Ventura装备了特制宝马RS 1200s发动机，这款发动机通过改型以符合Ventura和Sodemo的标准。折叠机翼Oryx由La Mouette荣誉出品。

www.ventura-uhl.com



⑩

ELLIPSE (6)

Jean-Michel Serre（飞行员）和Jean-Marc Rousselet（制造商）一起合作改进了传统三角翼Alizé，机型装备有新型Swiss Auto 250cc四冲程燃油喷射发动机和Titan CX折叠机翼。

www.ellipse-delta.com

DTA (7)

DTA是另外一家知名法国制造商，其制造的三角翼产品在世界大赛上获奖甚多。DTA三角翼驾驶员Guillaume Richard最近也能用他的旋翼机驾照来驾驶DTA J-RO旋翼机。

www.dta.fr



ROTAX (8)

世界上没有任何一家发动机制造商能像Rotax卖出去的发动机数量和轻型飞机的数量一样多。这家奥地利的制造商携其最新的100马力电喷912 iS发动机亮相这次大会。

www.flyrotax.com

G1 AVIATION (9)

G1 Aviation开发的短距起降超轻型飞机具备良好的低空低速性能，目前法国警方开始采用开展空中巡逻。

www.g1aviation.com

HELISPORT (10)

由阿根廷Augusto Cicaré设计开发的超轻型直升机CH77 Ranabot是一款非常优秀的直升机，直升机在意大利生产，采用并排座椅设计，空重只有282.5kg。

www.ch-7helicopter.com

DYNALI (11)

比利时直升机制造商Dynali的H3是一款超轻型直升机，本次参展H3装备有Rotax 912涡轮增压发动机。

www.dynali.com

AIRLONY (1)

捷克制造商Airlony开发的固定翼Skylane空重273公斤，自备降落伞和电台。

www.airlony.cz

BEST OFF (2)

Best-Off制造的Nynja质量上乘。在Blois发布的牵引飞机可能成为性价比最高的牵引飞机。

www.bestoffaircraft.com

I.C.P. (3)

装备80马力Rotax发动机的ICP售价4万欧元起步，这是一款非常具备良好的性价比的超轻固定翼飞机。

www.icp.it

ICARO 2000 (4)

这是警察或者战斗机飞行员的头盔吗？不完全是，Icaro 2000的产品专门面向超轻型飞机和轻型运动飞机的飞行员，售价360欧元起。

www.icaro2000.com

TOMARK AERO (5)

斯洛伐克制造商Tomark在成功推出下单翼Viper SD4机型之后，在Blois又推出新款全金属上单翼飞机Skyper GT9。

www.tomarkaero.com

PTITAVION (6)

Ptitavion是法国生产的一款坚固耐用，价格适中的超轻型三角翼，造价33000欧元，机翼能快速折叠收放。

www.ptitavion.com

HELI-TECH (7)

由Helitech制造的LH212是法国最为成功的超轻型直升机机型，累计安全飞行好几百小时。

www.heli-tech.fr

MOSQUITO (8)

单座型超轻型“蚊子”直升机只作为套材出售，由加拿大阿尔伯塔创新科技公司Rockyview制造。展示的样机由一位法国飞行员组装，带有浮筒。

www.innovatorstech.ca

AVIANOR (9)

捷克制造商Evektor打造的“欧洲之星”是最为畅销的超轻飞机。多达1000架全金属下单翼“欧洲之星”在全球市场自由飞行。

www.evektoraircraft.com



2014最新发布



2014最新发布





2



3



4



7



8



11

2014最新发布



ULM TECHNOLOGIE (10)

Blois的交易展无疑是超轻型航空领域最大规模的展览，不仅飞机制造商参展，配件交易商都会在ULM Technologie得以展示。
www.ulmtechnologie.com

ROLAND AIRCRAFT (11)

Roland是德国知名超轻型飞行制造商，本次发布了Relax机型，这款飞机为单座全金属上单翼，符合FAR 103部或者德国120公斤（空重）规定。
www.roland-aircraft.de

DRONEXCLUSIVE (12)

多旋翼无人机幻影2代是Blois出现的第一款无人机，设计新颖有趣。售价超过1000欧元。
www.dronexclusive.com

JMB AIRCRAFT (13)

JMB制造的VL3是一款具备绝佳飞行性能的超轻型机型，具有可回收起落架。
www.jmbaircraft.com

AIR CRÉATION (1)

Air Création是世界上折叠三角翼的领导厂商，这次参展带来了物超所值的串联座Skypper配有新型iFun16机翼。这种组合带来了更多仓储容量和燃油，而空重减少，组装和拆卸的时间也缩短了。

www.aircreation.fr

**COLOMBAN (2)**

Luciole是一款自制超轻型飞行器，产地法国。由Michel Colomban花费34天设计原型并成功首飞。

BRM AERO (3)

如何有效地展示回收式起落架的功能，BRM Aero用其出色的Bristell XL8将起落架放在三角架做了很好的展示。

www.brmaero.com

AEROS (4)

这家叫做Aeros的乌克兰厂商带来了Nano三角翼产品。尽管是市场上重量最轻的机型，却装备完整的回收式起落架。动力方面由动力伞发动机Black Devil驱动。

CORVUS (5-6)

超轻机型Fusion的机翼采用屡次参加红牛特技飞行大赛的Racer 540同样的机身模具。得益于Fusion装备改装型Rotax912发动机，Fusion也能做出倒飞式样的有限特技飞行动作。

<http://innov-air.com>

**D-MOTOR (7)**

新型的比利时D-Motor以其紧凑的设计而出名，4冲程和6冲程采用同样的设计。参展的120马力的6冲程发动机被悬挂在一座杆秤下面，空重显示仅仅只有78公斤，这相当于每一公斤就能产片多达1.5匹的马力。

www.d-motor.eu

LAD (8)

法国发动机调节器LAD展示为Rotax 912配套的涡轮组件，它能够为发动机在高海拔运作提供更多动力。

www.ladaero.fr

LORAVIA (9)

Loravia在轻型飞机发动机翻修方面是行业专家。他们展示了一款在一场火灾中接近损毁的Rotax发动机，左侧是损毁部分，右侧是经过翻修后的部分。

www.loravia.com



2014最新发布

今年德国声学设备制造商Sennheiser也首次参展Blois 2014。Sennheiser不仅为民用航空提供专业飞行耳麦，而且提供中等普通及具备降噪功能的高端飞行耳麦。“参加这次Blois展反响出乎我们的想象，市场对我们推出的高端D1数码耳麦很感兴趣。”Sennheiser负责法国市场的Mario Jankowski谈道。“前来Blois参观的观众不仅仅表示出兴趣，还现场购买产品，D1高端耳麦在开展后第一天就告售罄。”Sennheiser在法经销商Eric Pizana兴奋她表示。

<http://de-de.sennheiser.com>

Headset Sennheiser S1 Digital Aviation



2014 第三十四届Blois展落下帷幕，总体来说，今年的参展规模比起去年有了小幅回落，参展商从126家减少到115家。对我们来说，尽管我们已经为参展商大幅降低了费用，并且为滑翔机参展及竞赛提供了新的场地设施。今年滑翔伞的参展商还是不多，这与整体的经济现状有一定关系。明年第三十五法国超轻型飞行大会Blois会于9月5日-6日举办。更多详情请关注www.ulmblois.fr



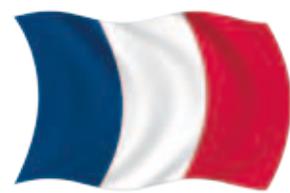
——Salon ULM de Blois 总经理Jean-Marie Carré

第三十四届Blois飞来者大会暨超轻型飞行器展统计数据

	UL	Flugzeuge	Besucher	Piloten	Passagiere
Zahlende Gäste			3 806		
Geladene Gäste			196		
Wochendgäste			250		
Ankunft im Flug	409	150		559	245
Motorschirme	70			70	70
115 Aussteller mit	190		500	143	250
Total	669	150	4752	772	565
UL + Flugzeuge	819				
Total Besucher inkl. Besatzungen			6 089		



Coupe Icare—Unique and Joyful Flying



趣飞十足，就在 **Coupe Icare**





ST Hilaire du Touvet, 一座位于法国南部阿尔卑斯地区的格勒诺布尔城市下的小镇, 每年的9月都会上演一场独特的飞行活动, 名叫 Coupe Icare, 这场空中嘉年华吸引了200多位滑翔伞爱好者, 他们将飞行设计得犹如一场飞行时装秀, 各种奇思妙想的服饰和装扮接连登场。

这些滑翔爱好者们打扮成大灰狼和小红帽的形象或者是黑武士, 有的甚至在滑翔伞下面拖着20米长的服饰尝试起飞。丰富绚丽的场景吸引

了来自全球数以万计的飞行员参与其中, Coupe Icare 由此也成为世界上滑翔伞和降落伞最大的交易大会。这场大会也跟一场国际飞行电影节一同举办。

今年是本项活动第41次举办, 有10万参观者参加, 许多电视媒体也争相报道此次盛会。✎

更多信息请关注: <http://www.coupe-icare.org/>



DAHER-SOCATA TBM 900: Build for Speed!

TBM 900 为极速飞行而造

一款世界上速度极快的审定类单发涡桨飞机，在 2014 年奥什科什航展上首次公开亮相，她就是 TBM900。TBM900 是法国飞机制造商 DAHER-SOCATA 基于成功机型 TBM850 研发而来，相比于 TBM700N，其空气动力学性能更优，330 节的飞行速度、1730Nm 航程，都是极具说服力的性能数据。

20世纪80年代初期，穆尼公司设计了一款六座轻型飞机穆尼301，安装360马力（268千瓦）活塞发动机，在1983年4月7日完成首飞。1985年，法国人收购了穆尼，也因此有了穆尼和法国公司SOCATA之间的交流，从而研发了301的衍生版本TBM700涡桨飞机。TBM700要比301重很多，马力要高一倍，与此同时合资公司TBM International于1987年6月成立，合资双方为穆尼和SOCATA的母公司Aerospatiale，他们共同设计建造了新飞机。在新型号飞机中，“TB”代表SOCATA在法国所在城市Tarbes，M代表穆尼。

TBM700采用单发涡桨发动机，六到七座，下单翼，主要采用铝及钢结构，尾翼面采用Nomex蜂窝建造。有可收回三点式起落架，安装加拿大普惠PT6A-64发动机（700马力，522千瓦）。TBM700的首个原型机在1988年7月14日完成首飞，在1990年1月31日取得法国民航局认证，同年8月28日取得美国FAA认证。

合资公司原本计划建立两条生产线，一条位于美国柯维尔（Kerrville），服务于美国市场，一条位于SOCATA工厂所在地Tarbes，服务于美国之外的其他市场。但由于资金短缺，穆尼在1991年5月撤出该项目，也导致了TBM700的建造发生变化。

1992年，为了替代过时的Morane MS 760 Paris Jet，DAHER-SOCATA开始准备将TBM700A新款飞机交付法国空军及国防。根据来自法国军队飞行员的反馈，TBM是一款易于操控，在整个包线飞行中都有上佳表现的飞机，每一位飞行员都梦想能驾驶TBM翱翔天际。TBM的机身采用了铝铁钛多种材质锻造而成，这让机身变得坚实耐用，同时能够达到最合理的飞行成本。法国空军每年已经累计完成600飞行小时的任务，在复杂多样的环境中甚至是战区执行运送VIP乘客及轻型载货的任务。DAHER-SOCATA也将TBM700A交付法国国家试飞中心，并将三架交付印尼政府成为实施空中救援的标配机型。



TBM 母公司 Daher-Socata 制作的 900 新款 TBM900



位于法国南部的制造基地，为普惠 PT-6 配套的整流罩主要由复合材料制成。螺旋桨为 Hartzel 出品



TBM 700B 样机换装了更大尺寸的机舱门并增加了备用飞行员舱门，在 1999 年获得了认证，在美国市场，TBM 700B 取得了巨大的成功。通过增加气态氧气备份系统，TBM 700B 能飞到 31000 英尺的天空。

随后的 2003 年，TBM 700C2 也获得了认证许可。它通过采用一系列改进措施，包括重新加固机身和起落架，内饰进行更新，设置新的行李隔间。TBM 700C2 能够在满油的情况下，业载达到 865 磅，最大起飞重量增加到 7394 磅。

2006 年，TBM 850 问世，850 的生产型号是 TBM 700N，换装了新型的普惠 PT6A-66D 发动机，能产生 1825 等效轴马力，起降时的马力最高达到 700 马力 (522kW)，平飞马力值更是增

加到 850 马力 (634kW)，这让涡桨驱动的 850 达到了喷气机类似的表现，而燃油效率却很经济。航程也能达到 2820 公里。

从 2008 年起，TBM 将 Garmin G1000 综合飞行面板作为机型标配，2012 年，机舱布局进行了进一步升级，能够让 TBM 在 6 座和 4 座加行李舱之间灵活调整。这项升级得到了用户的高度赞赏。

2014 年引入的 TBM 900 更是惊世之作，得益于独创性的改进和技术提升，标准条件下新款 TBM900 可在 28000 英尺以 330 节速度巡航。这一速度纪录让多数涡桨飞机与轻型喷气机的界限变得“模糊”。而它只需轻型喷气机不到一半的油耗：60 加仑/小时。

New in Many Ways

多点创新

知名飞机制造商极少能对其研发计划成功保密，TBM900 是个例外，这一计划在其 Daher-Socata 内部被称为“世纪工程”，已经开展多年，采用了这款飞机 25 年前诞生时还未出现的诸多科技。其中最具有代表性的是计算流体力学 (CFD)，那时虽已存在，但 Socata 当年却望尘莫及。在全新打造 900 时，Daher-Socata 的工程师广泛采用了计算流体力学设计，最大程度地减小阻力。这听起来非常简单，当然还需实际验证。通过分析机身，影响效率的几个区域被平整。发动机整流罩如今采用了碳纤维材料，且已整体重新设计，降低阻力的同时还改进了冷却能力，螺旋桨下方还全新配置了大尺寸



流线型机身，高速飞行性能——TBM900 创造了单发涡桨飞行的纪录

进气口。机翼虽没有进行全新设计，但增加了翼梢小翼，它对性能贡献很大：首先可使气流保持沿机翼翼展方向流动而不会被扰动，阻力减小，极大提升了经济性；此外它还可提升翼展效率，增大升力；并且还改进了副翼操纵，据说滚转的响应更加平顺，操控感更好。

900 保留了 TBM850 同款的普惠 PT6A-66D 涡桨发动机，但 Daher-Socata 做了一些改变，使其用起来仿佛是一台全新型号的动力装置。得益于新型扭矩限制器，这款 TBM 在起飞时，起动器可以使用 850 轴马力，起飞滑跑缩短了。最大起飞重量时在标准条件下起飞，只需 2380 英尺即可越过 50 英尺障碍物。这款 7394 磅飞机令人印象深刻。

发动机的操作也是全新的。虽然您还无法拥有一台全权数字发动机控制的 PT6，但 TBM 也已经做到了最好，功率控制装置融合了推力、螺旋桨和状态杆，采用非常独特的全机械混合杆。

Flying a Fast Turboprop 驾驶一架高速涡桨飞机

900 的另一改进便是采用标准飞行员舱门。虽然之前也提供了舱门，但在 900 上是标准型的，并且舱门结构也系全新设计，用球磨铝基础结构替代了空心结构。拥有飞行员舱门就非常方便，您只需爬入驾驶舱、拉上梯子、关闭舱门即可，而以前还需开/关庞大的乘客主舱门，穿过客舱才能走到飞行员座椅。并且，新增的标准型飞行员舱门非常宽敞。

TBM 900 的地面滑行速度较快，5 桨叶螺旋桨在慢车时为飞机提供了更大的推力。起飞滑跑时，源自 850 轴马力的额外推力令人大开眼界。TBM 一直给人试图跃离跑道的感觉，但 900 似乎比 850 加速更快。✈️

A white GP One aircraft is shown in flight, banking to the right. The aircraft has a sleek, aerodynamic design with a high-wing configuration and a tricycle landing gear. The background is a blurred green landscape with trees and a clear sky, suggesting a high-speed flight. The text 'GP one' is overlaid on the image in a stylized font.

GP one

GP One – Low priced Carbon shool aircraft

GP One——价格实惠的碳纤维飞机

我们已经等了很久，如今上单翼型 SKYLEADER 终于问世了。这款飞机由碳纤维材料制成，性能出色，价格也非常诱人。捷克飞机制造商 Skyleader 最出名的产品是其下单翼型 Skyleader 600 全金属轻型运动飞机，有固定和可收放起落架两个版本。



Not an everyday family tree

似是而非的家族血统

全新 GP One 超轻型飞机是一款 SKYLEADER，完全新型的 SKYLEADER，但并未拘泥于这家捷克公司的传统设计。源自捷克伊赫拉瓦市的其他所有机型都是由铆接铝板制成，且均为下单翼型飞机，而这款新机型却采用了碳纤维材料和上单翼设计。

GP One 的基础构造源自一家波兰公司，他们同时也为德国 Stemme 动力滑翔机制造部件。所以其机身和尾部与波兰的 UL-MP-02 Czajka (Aero Kros 公司出品) 几乎相同，但工艺复杂的机翼设计在 GP One 上被简单的矩形机翼和分离式襟翼所替代。

GP One 驾驶舱的长度和高度均被扩大，所以即使是身材高大的

飞行员也会感到非常舒适。部件组装和成品都在捷克伊赫拉瓦的 SKYLEADER 工厂完成。

Technology

技术详解

之前我们提到，该机的结构由碳纤维制成。机体主要由壳体组成，而尾部是夹层结构。相比使用三维织物的传统夹层结构，名为“对梁”的新工艺其耗时和成本都更有优势。

得益于碳结构的高强度，在机翼上和机翼机身连接处均不存在传统的主梁或翼梁缘条，非常便于机翼拆装和进出驾驶舱。但是上方视野会有影响，因为这两个部件被设计为平滑扭曲的缘条，正好在飞行员头顶交叉。这也解释了为何驾驶舱头顶没有天窗，但

1. 得益于宽大开口的鸥翼舱门，驾驶舱的内部宽度竟达到 1.21 米，并且非常方便进出。仪表包括电台大量用于标准配置

2. 安装 80 马力 Rotax 912 的超轻型飞机。注意独立、橙色的燃油管

3. 最新一代 Rotax 发动机的细节：一个透明的顶部螺丝，无需取下加注盖即可看到冷却液的余量

4. 有趣的是，GP One 的冷却器在侧面，由新鲜空气提供（见照片 7）





5. 高效率襟翼延伸超出翼展的 2/3。分离式襟翼设计技术上更简单，维护要求更低

6. 主起落架出众的分段式支柱为机组带来舒适感，为座舱提供了安全保障

7. Bugradbein 虽看起来纤弱，但却由高强度钢制成
上方：空气冷却器的盖子

8. 优美的 T 型尾翼。除了方向舵，其他所有操纵面都由推杆控制。
下方：大尺寸尾撬，非常适于培训



设计了一个宽大的一直延伸至前缘的风挡。

分离式襟翼设计值得我们做一解释。通常人们认为此类襟翼较传统襟翼设计效率更低，因为机翼后缘周边的所有区域都被移动了。

不过，英国在 30 年代进行的研究表明，“正常”襟翼与分离式襟翼之间的气动效率差别很小。但分离式襟翼的设计与制造却更加简单。所以我们在很多运动飞机上都能看到它熟悉的身影。

油箱位于机翼内部，每侧容量均为 50 升，并配备了透明刻度管，可以简单、可靠地查看油量。

T 型尾翼与现代滑翔机构造一致，升降舵还配备了电动配平装置。除了方向舵，均由推杆经缆索进行控制。

驾驶舱设计将座椅、中控台和后部框架整合形成一个单元，极大地增加了机体结构的刚性。但座椅和脚踏板均不可调，右侧座椅可通过垫子调节位置。

主起落架由玻璃纤维复合材料制成，机轮为 5 英寸，配备了

Kaspar 刹车系统。前轮则为 4 英寸，铰链在弹簧支撑的不锈钢叉上，并配有橡胶缓冲。3 个机轮均标配了起落架整流罩。

弹道救生降落伞、GPS 和电台（这架飞机为 Dittel KRT2）都是基本配置，此外还有 80 马力的 Rotax 912 以及配备了伸缩吸能盘的 100 马力 912S。

冷却通风通过一个网格状开口导入气流，位于发动机整流罩上。我不会怀疑冷却的有效性，但我不清楚这一解决方案是否具有气动优越性。

化油器（空气滤直接位于防火墙上）由空气维持，一部分气流穿过散热器，另一部分被导向炙热的发动机组件。优点是化油器结冰已完全不可能发生，而缺点是温暖、稀薄的空气会降低些许马力。不过，在飞行中 GP One 仍然动力充沛。

On board 机舱内

若想轻松操作脚踏板，我在背后还需垫一个靠枕。其他地方都很

符合人体工学。所有重要操纵杆和控制系统都很好操作。该机采用了传统操纵杆设计，位于两腿之间，比起中央操纵杆布局不太方便进出。

仪表盘采用了传统的圆形仪表盘，非常容易读取。左侧是飞行控制仪表，中间是油门杆、电台、应答机和配平电门。发动机监控仪表则在最左侧。

In flight 飞行中

起动 Rotax 发动机前，我查看了燃油选择器电门，有左、右和关闭 3 个选项。起飞和降落过程中，它必须使用双侧油箱同时供油。

得益于方向舵脚踏对前轮的直接控制，地面操控非常平顺。转弯半径只需翼展的一半。Kaspar 刹车系统使得 GP One 即使在全油门情况下（坚硬地面上）依然可以设置停留刹车。

滑行穿越跑道交汇点时务必小心，因为在机内很难看到正在进近的飞机。GP One 上方视野的缺点与其他上单翼飞机一样。

如果单人驾驶，全油门情况下起飞需要 7 秒，双人则需 9 秒。离地时速约 60 公里，很短距离内便可直线加速至 90 公里时速，然后开始爬升。120 公里 / 时是最佳爬升率速度，收上襟翼，然后以 4.7 米 / 秒（单人）的垂直速度爬升，可以说 GP One 是固定桨距螺旋桨、80 马力超轻型飞机中爬升性能非常出众的机型。操作时需要稍踩左舵以便使转弯侧滑仪的小球位于中心位置。

在 4000 英尺的一片积云下方，我们转入平飞，以确定 GP One 在紊流中的表现。

由于其构造很短，飞机绕各轴都在转动，但不需要操纵杆或脚蹬过多的干预。

继续爬升至 6500 英尺。这里已经位于云的上方，在安静的气团中可以很好地体验飞机的性能和机动能力了。

飞行手册中标明的机动速度 Va 是 148 公里 / 时（即 80 节）。我调整至 145 公里 / 时，以滚转速度开始测试，左转 90 度仅需 2 秒多，之后右转也在 2.5 秒以内。这对于设计为兼顾培训用途的飞机来说非常完美。

DTA邀您一起翱翔天空



飞机认证申请中



dta.fr jro-dta.com info@dta.fr

操纵杆的力度很小，并且总会有一个自动回中的力。对于已被阻挡的方向舵，反向偏航很小，侧滑仪的小球会偏向每一侧的外部。

该机拥有纵向正安定性，对操纵杆来说是一个长周期的振动行为（请见长周期振动介绍），分为两个周期，每个周期 20 秒便可回中。

垂直安定性与大多数轻型运动飞机一样，都不太稳定。除非飞行员做出修正动作，不然会一直保持偏航。但只要稍施加方向舵操作，飞机就会回到正常轨迹上来。

倾斜至 30 度的曲线飞行中，飞机会保持稳定。GP One 的最小速度 V_{min} 是非常出众的，襟翼收上时是 55 公里 / 时，襟翼全放下时是 50 公里 / 时。失速也非常温和，没有转弯的趋势。

T 型尾翼通常作为水平安定面，方向舵面积更大，可以减轻机翼产生的湍流。

不过，我的 V-GPS 数据显示却不那么乐观：襟翼放下时 V_{min} 为 66 公里 / 小时，尽管如此，考虑到仅 11 平米的机翼，这一性能依然出众。不过，我的 GPS 显示的最大操作速度 V_{max} 与飞行手册中的数值一致：全油门平飞状态下平均为 212 公里 / 时（5800 转 / 分）。

关断发动机后空速表指示 105 公里 / 时条件下，最小下沉率为 -2m/s 。这是非常好的数值，意味着着陆进近你肯定需要襟翼。单人时我建议 90 公里 / 时的进近速度，2 人时 100 公里 / 时。短五边上 70 公里时速比较合适，因为其地面效应引起的滑翔会很长。

结论

GP One 完全达到了捷克伊赫拉瓦的期望，性能与手册中的数据也非常一致。

碳纤维材料的超轻型飞机更方便，飞行更安全，操控简单。即使是只有 80 马力的 Rotax，其性能依然很好。品质和组装水平也显得非常优异。对于身材比 GP One 标准设计偏小的客户，可能会觉得座椅和方向舵脚踏无法调节，只能靠枕头。我们测试的是超轻型版，同样还有一款 600 公斤的轻型运动飞机版，目前正在取证过程中。

该公司已在中国参加了多个航展，目前正在尝试筹建中国销售网络。✈️

Technical data 技术参数 Skyleader GP One 912

最大起飞重量	4725 kg
空重	2805 kg
翼长	1020 m
翼展	11165 qm
测试机型空重	2985 kg
座椅设计	2座，并排设计
油箱容量	2 x50L
发动机	Rotax 912 UL, 80马力
螺旋桨	三叶可变距桨
机舱比例	1.21 m x 0.95 m x 0.90 m(宽x高x长)
座椅	固定
脚踏	固定
安全带	四点式

standard equipment 标准设备

罗盘、空速表、高度表、Vario、转弯侧滑仪、速度表、滑油压力、滑油温度、冷却液温度、燃油压力、计时器、碟刹、带可锁定手柄
GRS 473救生系统

Conditions test flights 试飞条件

起始重量: 406.7 kg
地面温度: 25 °C
修正海压: 1010 hPa
工作高度: 6500 ft QNH

Performance Test Flights

Take-off time 7 S
Rolling time 2.2 S / 90 ° @ 145 km / h (average)
 $V_z + 4.8 \text{ m/s} @ 125 \text{ km/h, @ 5200 t/min}$
 $V_{max} 212 \text{ km/h}$
 $V_{cruise} 193 \text{ km/h}$
 $V_{min} 66 \text{ km/h}$
Min Sink $-2.5 \text{ m/s} @ 105 \text{ km/h}$

German UL certification 2015

Manufacturer

Skyleader - Jihlavan Airplanes, s.r.o.
Znojemská 826/64
586 01 Jihlava
Tschschische Republik
+420 567 115 312
info@skyleader.aero
www.skyleaderaero



(*) ParaBeam. Mor info www.parabeam.nl

phugoid 长周期振动

长周期振动是飞行力学的一个专业术语，是指纵向运动的振动路线。

长周期振动是势能（高度）与动能（空速）的一种交替性振荡，但频率很低（通常一个循环是 30 秒或几分钟）。

这是关于横轴空气动力安定性的概念，如飞机已正确配平，操纵杆会

自动恢复平飞。如果飞机不能恢复，则说明其气动设计不稳定。测试方法是，将机头下俯 20 度，松开操纵杆，仅用方向舵保持飞机航向。我们做这一测试的目的是演示其气动安定性的效果。

正常情况下，我们仅在原型机上进行此类测试，此时飞机气动性能还不稳定，未经过管理部门检定。

ECLIPSE

旋翼飞行新体验





1. 双排气发动机迸发强劲动力，运行相当安静
2. 座椅结合优雅和舒适



ELA 的全称是 Emilio Lopez AVIACION，是世界知名的旋翼机厂商，自从 1996 年，ELA 就在其总部西班牙开始生产旋翼机，至今，ELA 投产的旋翼机以串联式双座开放式座舱为显著特点，相比其竞争厂商 Magni 和 Autogyro 已经开发出串联或者并排封闭式座舱旋翼机，ELA 一直执着于最初的设计理念。

在 2012 年，ELA 07 问世，它的空机重量仅 250 公斤，起飞重量 450 公斤，对起降场地要求很低，起飞和着陆距离仅为 10 米；飞行最大高度 3048 米。随后 ELA 推出了基础训练版本 Version 09，这是一款开放式串联双座机型。2014 年，ELA 的旋翼机设计发生了很大变化，ELA 在 AERO 推出 Eclipse，以其全新的设计风格引发轰动。

ELA 10-ECLIPSE 具备如下技术特点：

ELA 10-ECLIPSE 采用高强度、顶级技术的环氧压层碳纤维单壳机身；比开放式座舱版本轻 10 公斤。可拆卸有机玻璃舱，内置真皮座椅，标准四点安全带。

ELA 10-ECLIPSE 的自制旋翼桨片由复合材料制成，螺旋桨发动机采用 100 马力 Rotax 912S 或者 115 马力 Rotax 914。100L 的油箱配置能够满足 4.5-7 小时的续航能力。

ELA 10-ECLIPSE 高效预旋系统满足短距离起飞需求。高级发动机消音器，有效降低发动机噪音，机舱内两个可锁行李舱，为长途飞行提供便利。✈



FLYING CHINA

自由飞行



2008 Bell 407 VIP w/ EMS Package

年份: 2008年, 飞行小时: 900
时以内, 带红色、金色、栗色
斑点的漂亮喷涂, 皮革内饰,
GARMIN GPS, 一直为机库
存放。

请拨打717-309-3100联系。

mpcampolong@gmail.com or check www.Airexcell.us

2005年西锐设计公司SR20 G2



929 TTAE&P.
STEC 55X自动驾驶
Avidyne套装
PFD/MFD.
佳明GTX327应答机
GMA340
\$149500

菲尔或格兰特: 386-767-6555 • 手机: 386-451-4373 • Daytona Beach, FL
www.gardneraircraft.com • phil@gardneraircraft.com

AVIAT



2013 AVIAT HUSKY A-1C - N28NF- 年份: 2013
年, 飞行小时: 95; VFR; 2013年喷漆; 两座;
三叶片螺旋桨. 价格: \$219000. McCreery
Aviation Co., Inc. • +1 956-686-1774 • [taylorjh@](mailto:taylorjh@aol.com)

aol.com



2012 AVIAT HUSKY A-1C - N161AR- 年份: 2012
年, 飞行小时: 5. 价格: \$289900. McCreery
Aviation Co., Inc. • +1 956-686-1774 • [taylorjh@](mailto:taylorjh@aol.com)

aol.com



2011 AVIAT HUSKY A-1C - N62WY- 年份: 2011
年, 飞行小时: 185. 有效负载: 865. 价
格: \$169900. McCreery Aviation Co., Inc. • +1
956-686-1774 • taylorjh@aol.com



2007 AVIAT HUSKY A-1B - N880MA- 年
份: 2007年, 飞行小时: 550. 两座, 200马
力. 价格: \$221500. McCreery Aviation Co., Inc.
• +1 956-686-1774 • taylorjh@aol.com



2003 AVIAT HUSKY A-1B - N87HP- 年份: 2003
年, 无损伤, 飞行记录完整, 160马力O-320
莱康明发动机, GPS, 转发器, 内部通话系
统. 价格: \$92000. McCreery Aviation Co., Inc.

• +1 956-686-1774 • taylorjh@aol.com

BEECHCRAFT/比奇



1998 BEECHCRAFT A36 BONANZA - N715LT- 年
份: 1998年, 大修后使用时间: 735. 工厂原
装空气过滤. FACTORY AIR CONDITIONING.
价格: \$329500. Chautauqua Aircraft Sales, Inc.

• +1 716-366-6938 • cbjurlin@chautaircraft.com



1981 BEECHCRAFT 58P - N699BB- 年份: 1981年,
螺旋桨, 发动机大修后不久. 价格: \$200,000.
Hitchcock Aviation • +1 208-794-2444 •
thitch@hitchcockaviation.com



1965 BEECHCRAFT BARON B-55 COLEMILL - N208Q- 年份: 1965年, 精致内饰, 高配航
电. 价格: \$114,900. Bob Fredriks • +1 253-
335-3944 • bob.fredriks@usaaircraft.com



1961 BEECH BONANZA N35 - N975Q- 年
份: 1961年, 飞行小时: 3103. 大修后使用
时间: 171. 飞行小时记录完整, 无损伤史.
价格: \$64900. Bob Fredriks • +1 253-335-3944

• bob.fredriks@usaaircraft.com

BELL/贝尔



2002 BELL 206L4 LONG RANGER - N339MC-
年份: 2002年, 飞行小时: 1695. 价
格: \$1975000. Hudson Flight Limited LLC • +1
806-662-5823 • ronfernuik@hotmail.com



1991 BELL 212 - N336H- 年份: 1991年, 海上
配置, PW PT6T-3B发动机, 第一次转手, 精
保养. 价格: \$3175000. Hudson Flight Limited
LLC • +1 806-662-5823 • ronfernuik@hotmail.com



1991 BELL 212 - N254H- 年份: 1991年, 海上
配置, 精保养, PWPT6T-3B发动机. 价
格: \$3,075000. Hudson Flight Limited LLC • +1
806-662-5823 • ronfernuik@hotmail.com

CESSNA/赛斯纳



1984 CESSNA 172P SKYHAWK - N97489- 年
份: 1984年, 发动机使用时间: 1600. 飞行
燃料补给设备, 赛斯纳服务中心精保养. 价
格: \$39900. West Houston Airport • +1 281-

492-2130 • woody@westhoustonairport.com



1980 CESSNA 340A - N12SB- 年份: 1980
年, 大修后使用时间: 1419. 飞行记录完整,
大修间隔时间: 1600. 价格: \$157000.
Hudson Flight Limited LLC • +1 806-662-5823

• ronfernuik@hotmail.com



1961 CESSNA 185 - N9998X - 年份: 1961年, 飞行小时: 4270。精保养。价格: \$89900. Chautauqua Aircraft Sales, Inc. • +1 716-366-6938 • cbjurlin@chautaircraft.com



1961 CESSNA 172B - N8137X - 年份: 1961年, 飞行小时: 6070。大修后使用时间: 482。急售, 飞行记录手册完整。价格: \$34900。联系人: BOB FREDRIKS Contact: Bob Fredriks

• +1 253-335-3944 • bob.fredriks@usaaircraft.com

EVEKTOR/捷克欧飞



2013 SPORTSTAR MAX - N44EV - 年份: 2013年, GARMIN GNC 255A COMM/NAV; 皮革内饰; 定做喷漆。价格: \$129950. Sport Aircraft International LLC. • +1 830-285-3123 •

jeffco@ktc.com



2011 EVEKTOR HARMONY - N905EH - 年份: 2011年, 玻璃面板, 集成自动驾驶仪, BECKER。COM (带备用频道监测), BECKER MODE S应答器, WARPDRIVE

螺旋桨。价格: \$117000. Dreams Come True Aviation • +1 937-266-9303 • midwestsportpilot@gmail.com



2005 EVEKTOR SPORTSTAR - N93CE - 年份: 2005年, 飞行小时: 308。KMD 150 GPS, KT 76A 应答器 W/编码器, 2位面板, 带内部通话系统。价格: \$72500. Sterling Air Ltd.

• +1 775-885-6800 • sales@sterling-air.com



EVEKTOR SPORTSTAR MAX - N905SM - 10寸和7寸SKYVIEW自动驾驶仪, 双ADAHRS, GTX 330 MODE S应答器, TIS。TRAFFIC, SL 30 NAV/COM, GL 106A NAV HEAD, GARMIN 496,

PM 3000自动驾驶仪。价格: \$115000. Dreams Come True Aviation • +1 937-266-9303 • midwestsportpilot@gmail.com

JABIRU/嘉宝



2008 JABIRU J250 - N638J - 年份: 2008年, 飞行小时: 258。双电子飞行仪表系统, MODE S应答器 (带TIS交通), NAV/COMM。价格: \$79000. Evans Aviation • +1 618-656-

2248 • sales@evansaviation.net

PAPA 51, LTD.



2006 PAPA 51, LTD. THUNDER MUSTANG - N241DT - 年份: 2006年, 飞行小时: 100时以内, 发动机使用时间: 89。价格: \$595000. Hitchcock Aviation • +1 208-794-2444 • thitch@

hitchcockaviation.com



2004 PAPA 51, LTD. THUNDER MUSTANG - N98HL - 年份: 2004年, 音频面板、GARMIN 340、两座、可移动坐垫, 灰色皮革内饰。价格: \$449000. Hitchcock Aviation • +1 208-

794-2444 • thitch@hitchcockaviation.com

PIPER/派珀



2007 PIPER MIRAGE - N577DT - 2007年, AVIDYNE ENTEGRA驾驶舱, 双GNS-430, STEC 55X自动驾驶仪。•Flight Source International, Inc. •+1 941-355-9585 • sales@

flightsource.com



1978 PIPER CHEROKEE SIX 300 - N300HL - 年份: 1978年, 飞行小时: 2159。大修后飞行小时: 1600。价格: \$90000. Bob Fredriks • +1 253-335-3944 • bob.fredriks@usaaircraft.

com



1970 PIPER AZTEC PA-23-250D TURBO - N8383C - 年份: 1979年, 飞行小时: 2900。仪表: GARMIN 530/430. 价格: \$69900. West Houston Airport • +1 281-492-2130 • woody@

westhoustonairport.com

VELOCITY



2001 VELOCITY XL-FG - N658SE - 年份: 2001年, 260马力莱康明IO-540, MT恒速螺旋桨, PS工程音频面板, APOLLO S应答器、SL-30应答器。价格: \$105000.

Velocity, Inc. • +1 772-589-1860 • john@velocityaircraft.com



"Speedy"

Mouse

49.500,- Euro

更贵的... 没有必要

100马力 Rotax 木质机翼
G/CFK 坚固建造

ultraleicht-flugtechnik.de

德国高标准

Aviators

HOT LINE.COM

www.aviatorshotline.com

如果你需要出售或求购二手飞机请联系:

电话: +86 400 086 9810
E-mail: 59727450@qq.com
www.flyingchina.net

以上国外飞机数据由 Aviators
Hotline 杂志提供, 价格不含税。

以下罗列了部分国外航校供您参考，更多航校信息请访问 www.widola.com

COSTA RICA/哥斯达黎加
FLYING CROCODILE



Light Aircraft, Gyro, FlexWing, FixedWing

Unique to Costa Rica, Flying Crocodile offers the UL Flying Center. Our commercial pilots with over 15 years of experience operate a gyrocopter, a fixed-wing and three trikes. Besides the scenic flights we offer 3-4 day trips and ultralight charter and flight training. The tours take you over the marvellous jungle as well as the gorgeous beaches. The family-friendly hotel of the flying center offers 10 individually designed lodges located near the beach. As well, we offer a multitude of ways to spend your free time, including horseback riding, canopy tours, surfing, diving, sport fishing and kayak tours to create an unforgettable experience.

+506 2656 / 8048
info@autogyroamerica.com
www.flying-crocodile.com



GERMANY - NRW/德国
FLUGSCHULE FLUGLUFT



Light Aircraft, Helicopter, Gyro, FixedWing

Gyrocopter and ultralight aircraft school in one of the most beautiful areas of Germany. German ultralight license within a very effective and concentrated training. Our airfield Meinerzhagen (EDKZ) lies (40 km south of Cologne) between «Bergisches Land» and «Sauerland». We offer training on three types of autogyros (Magni M24 Orion, Magni M16 tandem trainer and Autogyro Mto-Sport) and on our ultralight-aircraft FK9 ELA.

+49 02354 9088644
info@flugluft.de
www.flugluft.de



SOUTH AFRICA/南非
FLYING UNLIMITED



Paraplane, Paramotors

Flying Unlimited is a powered paragliding school based in Centurion, South Africa. Flying Unlimited trains students to fly PPGs (powered paragliders or paramotors) and PPCs (powered parachutes or paratrikes). A conversion can be done from being a paraglider pilot or one can learn from scratch. The training is very hands-on and requires commitment from the student to master the art of flying this form of paragliding. We also manufacture light PPG trikes and PPGs.

+27 (0)82 / 948 2001
tony@ppg.co.za
www.ppg.co.za



USA - IL/美国
A & M AIRSPORT SCHOOL



FlexWing

Trike Microlight training west of Chicago, IL, at 2 separate airports since 1997 in BRS equipped Airborne XT912 trikes with Flycom helmets, intercom+radio April-November. Selling of new+used Airborne trikes, service+repair trikes, annual inspections, pilot+maintenance/inspection training courses+one-to-one ground-school. Ground transport+total Rotax engine service. PreOsh Trikefest July. Hangar space+lodging near airports.

+1 630 664 1892
mikeh@airsportster.com
http://www.airsportster.com



FRANCE - Rhône-Alpes/法国
SCORPIO - ULM



FlexWing, FixedWing

Training for pilots and instructors, open all year. Lake Lemman, Avoriaz, Mt Blanc, near Cervens. 1160m2 hangar for microlights, Rotax repair centre, sail loft, groundschool facilities. Two instructors (trike + three-axis). Innovative + reliable machinery: Air Creation Ixess, Tanarg. Three-axis school, G1! Skyranger agent. Towing facilities. SFACT approval for instructor schooling. FFPLUM + mountain flying accreditation.

+33 (0)4 50 72 58 90
info@scorpio.fr
www.scorpio.fr



LATVIA/立陶宛
FLUGSCHULE ULTRA



ParaGliding, HangGliding, FlexWing, FixedWing

Nice flights on big smooth thermals – cheap teaching and tandem flights – accommodation – flight shop.

+371 92 / 25359
info@flight.lv
www.flight.lv



SPAIN - Andalusia/西班牙
DELTA CLUB TARIFA



HangGliding, FixedWing

The Flex-wing school with a difference! Eric Kapfenberger from Austria has been running his school, which offers individual tuition using only the best equipment, for more than 15 years. Hanggliding teaching also possible.

+34 608 45 49 43
info@deltaclubtarifa.com
www.deltaclubtarifa.com



USA - Illinois/美国伊利诺伊州
EASY FLIGHT POWERED PARACHUTES SCHOOL



Paraplane, Paramotors

The only 12-Day Sport Pilot course in the USA for powered parachuting: completing of the requirements for FAA rating quickly (10-day course ideal)+efficiently, seven FAA-certified flight instructors, one-to-one student-instructor ratio. The school provides everything you need to accomplish your rating: training materials, equipment, aircraft rental, fuel, ground training, flight training, knowledge and practical testing.

+1 618 / 664 9706
roy@easyflight.com
www.easyflight.com



FLYING CHINA

Bimonthly Vol. 04-2014/No.11

自由飞行



第十届 中国珠海航展专栏

SPECIAL:GA @ AIRSHOW CHINA 2014

展品亮点纷呈 专业氛围浓厚
——第十届中国航展11月11日珠海盛大开幕

积跬步 飞千里
——专访红钻航空总裁王林

美国穆尼飞机：通航传奇飞抵神州



GA NEWS · 国内外资讯 TEST · 测试飞行 MARKET WATCH · 行业观察 TECHNOLOGY · 产品与科技 AIR LOGS · 航空日志 PRE-OWNED · 二手飞机

传奇 驾临



MOONEY

美国穆尼飞机

美国穆尼飞机，创始于 1929 年的北美飞机经典，单引擎动力飞机中的速度之王，全球累计交付超过 11000 架飞机的业界传奇，拥有超过 4000 万小时的安全飞行时间，是许多资深飞行员的心中挚爱。2014 年，美国穆尼飞机携世纪经典机型 M20 系以及全新登场的 M10 系跨洋而来，灿然开启它的东方旅程，为渴望翱翔天空的东方梦想家们，臻献充满速度激情与安全呵护的巅峰飞行体验。

Mooney International Corporation

165 Al Mooney Drive North Kerrville, TX 78028, USA
Tel: 800 465 3033 Email: sales@mooney.com

穆尼（中国）通用飞机有限公司

The Office Park, Tower AB, Unit 2101 No. 10 Jintongxi Road Beijing, PRC
中国北京市朝阳区金桐西路10号远洋光华国际AB座2101室
Tel: 400 601 5666 Email: sales@mooney.com



M10 series



M20 series

www.mooney.com



第十届中国珠海航展专栏

01 通航是航空基石

02 展品亮点纷呈 专业氛围浓厚

—— 第十届中国航展 11 月 11 日珠海盛大开幕

06 展望 AERO Asia

07 2014 AERO 精彩瞬间

08 积跬步 飞千里

—— 专访红钻航空总裁王林

12 瀚星通用航空有限公司

14 美国穆尼飞机

16 山东滨奥飞机制造有限公司

18 欧飞航空工业集团有限公司

20 TECNAM (泰克南) 飞机

22 上海捷德航空技术有限公司

23 湖南山河科技股份有限公司阿若拉 SA60L

24 广州中德远达轻型飞机有限公司

26 青岛九天国际飞行学院

28 卓越航空城：为航空而生的城市

30 皮拉图斯飞机工业(中国)有限公司

31 威翔航空科技股份有限公司

32 天津东疆保税港区无限航空飞机市场管理有限公司



General Aviation is the base

通航是航空基石

中国航展每逢双年在珠海举办，历届珠海航展通常把通用航空参展单元整合到民用和军用航空一起展示，包括了轻型飞机和商务飞机。2013 年，随着中国低空领域的逐步开放，通用航空业实现了持续的增长，与 2012 年相比，来珠海航展的通航企业参展数量也增长近 30%，CAAC 和很多通航公司一起在努力为中国通航的发展夯实基础。珠海航展认为开辟专门的通航交易展会的时机已经成熟，AERO ASIA (简称“AA”) 因此应运而生。它与中国珠海航展形成了完美搭配，得到了中国商务部的批准。每届 AERO ASIA 逢单年在珠海机场举办，第一届 AA 将于 2015 年 10 月 28 日 -11 月 1 日拉开序幕。

因为通航业是所有航空业的基础，更是未来航空公司的飞行员和私人飞行员都来自通航，所以支持通航产业对于整个中国航空业的发展尤为重要。政府也意识到通航的重要性，而快速发展中国通航业需要 AA 这样的专业平台。

作为我们举办 AERO ASIA 理想的合作伙伴，AERO Friedrichshafen 通航展每年春季在德国举办，现在是世界领先的通航和轻型航空展览，没有其他展览会有如此多的通航展商齐聚在此，不断有新的科技和机型推向市场，我们相信，通过与德国合作伙伴的鼎力合作加上承办珠海航展积累的办展经验，我们会打造出中国乃至亚洲顶级的通航展览，更为重要的是 AERO ASIA 在未来几十年通用和运动航空发展中发挥重要作用。✈

周作德
珠海航展有限公司总经理



展品亮点纷呈 专业氛围浓厚

第十届中国航展 11月11日珠海盛大开幕

第十届中国国际航空航天博览会（以下简称中国航展）于2014年11月11日至16日在广东省珠海市隆重举行。作为中国唯一由国务院批准逢双年在珠海举办、带飞行表演的综合性国际航空航天展览，迄今为止，该展览已经连续成功举办了九届，今年是中国航展的十届华诞，也是中国航展的十八岁成年礼，本届航展的室内外展览面积、展览净面积、参展飞机和参展国家数量均超过往届，达到历史新高，航展的国际化、专业化、市场化水平得到进一步提升。



室内净面积比增 7000 m²

今年珠海航展中心兴建了一座 11200 m² 的 4 号固定展馆，以及近 5000 m² 的 5 号临时展馆，加上上届已搭建的 1A、1B 两个临时馆和新兴际华集团搭建的“移动展馆”，本届航展的展馆数量达到 8 个，室内展览净面积超过 35000 m²，同比增加 7000 m²，参展飞机数量超 120 架，国内外参展商近 700 家，境外展商占比达 45%。其中不乏卡 32、波音 747-8、空客 A380、歼 10、枭龙、T50 等明星机型，湾流、庞巴迪等世界知名公务机展商以及行业领先企业悉数亮相。随着无人机的广泛应用，在本届航展上，中航工业、航天科技、航天科工等还将展示系列无人机，包含高空、高速、长时无人机，无人遥感测绘系统，对地观测、测绘无人机等等。中国航空工业集团公司以“航空情”托举“中国梦”为主题，倾力打造 8000 余平米的 3 号馆——中国航空馆·梦立方，全面打造“AVIC 制造”专区，围绕军机、民机、直升机、无人机、通用飞机、发动机、机载系统等产品主线，设立了军用航空产品、民用航空产品两大体系展区，通过大系统、系列化、集成化手段，营造声光电效果，全方位展示重点航空产品。

随着中国航展的国际影响力日益扩大，世界航空航天行业领先企业参展积极性高涨。航展现场不仅有以波音、空客等为代表的“老面孔”，还有以韩国航空工业协会、香港航空协会等为代表的一批“新面孔”首次亮相。国家展团方面，美国国家展团、俄罗斯国家展团、法国国家展团进一步扩大他们的参展规模，英国国家展团、加拿大国家展团也是重返中国航展的舞台。



珠海航展室外静态展示



现场翘首企盼飞行表演的现场观众



来自巴西的 Seamax 轻型运动机型



首款电动飞机锐翔 (RX1E) 去年参展, 今年完成认证试飞



湖南山河科技股份有限公司阿若拉 SA60L



珠海雁洲轻型飞机制造有限公司 Mermaid

航空航天展品精品荟萃

今年是中国航展的十八岁“成年礼”，是具有特殊意义的一届航展。本届航展展商及展品的结构、档次、质量均得到了进一步优化，其中参展主办单位以更大规模、更高规格、更大阵容参展，一批先进的军民用航空器及系列航天精品将亮相，其中不乏外界关注度极高的机型。

中国航空工业集团公司的参展展品数量、质量，尤其是新参展的产品和系统，均创历史新高，其中，包括新舟 700 全尺寸座舱段、3 吨级直升机等在内数十余项整机及系统级展品为首次亮相。本届航展属于“中航制造”的参展真机将超过 30 架，中国航空工业集团公司有望派出多个备受国内外瞩目的重量级飞机参加飞行表演。AC313 民用直升机将进行示范性飞行表演及现场消防演练，歼十、领世 AG300、运 12F、西锐 SR22、小鹰 500 等飞机将进行飞行表演，静态展示的有翼龙 I、天翼 I 等无人机、金雕系列超视距飞艇、新型运动飞机样机等飞机。中国商用飞机有限责任公司将以多种形式展示 ARJ21 和 C919，其中即将交付的 ARJ21-700 将做静态展示和飞行表演，并邀请用户体验这一国产最新喷气式民机；德事隆、贝尔、西科斯基、湾流、庞巴迪、巴西航空等世界知名公务机展商以及行业领先企业也将悉数派出飞机参展。

飞行表演精彩纷呈

本届航展将有多支军机飞行表演队同台竞技，创历届航展之最。俄罗斯空军“勇士”飞行表演队将重临航展上空，献上惊险刺激的战机编队飞行表演；中国空军“八一”飞行表演队也首派女飞行员驾驶歼十战机，展现巾帼风采；作为全新的外军表演队阿联酋空军“骑士”将带来全新惊喜。阿联酋空军“骑士”飞行表演队使用意大利制造的 MB-339A 教练机 7 机编队，以其惊险的特技飞行表演和炫目的四色彩烟曾在迪拜航展上惊艳四座。

专业化再上新台阶

专业性是航展的灵魂和生命力，是航展可持续发展的关键所在，更是吸引参展商参展的重要因素。本届航展前三天专业日上，将继续举办 B TO B 商务洽谈会、航空航天高峰论坛、通航论坛等会议活动，预计安排相关商务洽谈会将超过 150 场次；空军也将开展相关交流活动，联合中航工业举办军事飞行训练国际交流会议等一系列专题会议；各主办单位及国内外展商也将在本届航展期间举行了一系列论坛、商务研讨会、新闻发布会、产品推介会。中国航空工业集团公司所属中国航空研究院将在航展期间承办国际航空研究院论坛 (IFAR) 年会, 这也是 IFAR 年会首次在中国举办。航展期间,



来自美国的 Waco 双翼飞机做双人飞人表演



中国空军“八一”飞行表演队将出现女特技飞行员的身影



俄罗斯“勇士”特技飞行表演

中航工业还将举办新舟 700、新型直升机、爱飞客俱乐部等产品项目推介会,以及民机产品签约、民机市场预测发布会等活动。中国商飞公司将在航展上举办国际民机试飞论坛、相关签约仪式以及中国商飞公司市场预测年报发布会等活动。

今年中国航展开幕式恰逢中国空军成立 65 周年,在空军的大力支持下,已经有美国、英国、法国、意大利、加拿大、瑞士、俄罗斯等 27 个国家的空军高层前来参观,这无疑将进一步提高中国航展的国际知名度和国际影响力。✎

Safety means success!
Market Leaders choose BRS



33 年前,美国 BRS 公司研发出第一款弹出式降落伞,现已挽救 308 个生命。今天 BRS 依然是轻型飞机和通航安全领域的引领者

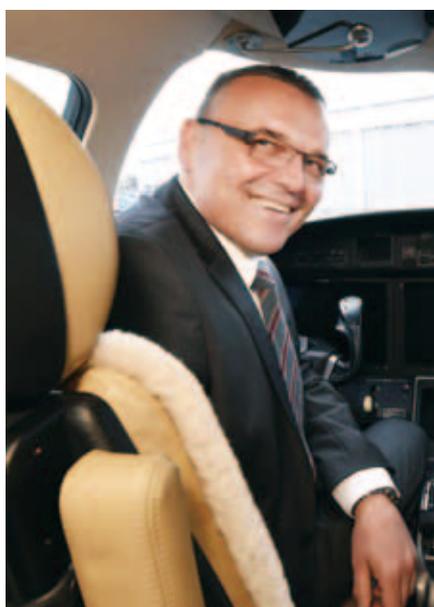
BRS 救生伞是世界超轻 / 轻型飞机领导者德国 Flight Design 公司的必配设备

WWW.BRSAEROSPACE.COM
US (1) 651 457 7491





展望 AERO Asia



1977年，AERO Friedrichshafen 以展示一架自制滑翔机开始涉足航展，当时也是德国出现的第一个通航展会。四十年荏苒而过，AERO 展已经发展成为欧洲市场轻型运动飞行器领域最具规模影响力的展会。每年的展会上，观众可以见到最新的航空创新科技成果，从 120 千克重的轻型飞行器到公务机产品，还有面向飞行员开发的最新的玻璃座舱和全套装备。

尽管 AERO 的成交额在最近几年得到很大的提升，但是我们不能忽视的变化是欧洲的通航市场整体需求在放缓，部分原因在于欧洲很多国家的经济形势还未走出低谷，从而导致欧洲的通航市场前途受阻。但在中国市场却是另外一番令人欣喜的景象，开放的空域在不断增加，未来几年中国的天空将变得更加自由开放。这保证了通航业能够实现快速发展。AERO Friedrichshafen 也希望借助自身在欧洲市场通航市场的影响力在中国推动建立中国乃至亚洲的最大的专业通航展——AERO Asia。

首届在珠海举办的 AERO Asia 对于繁荣中国通航市场迈出了坚实的一步。这份自信源于 Aero 在中国的强大的合作伙伴珠海航展方，珠海航展从 1995 年开始举办，现在已经举办了十届，现在也已成为中国最大规模的航空展览。

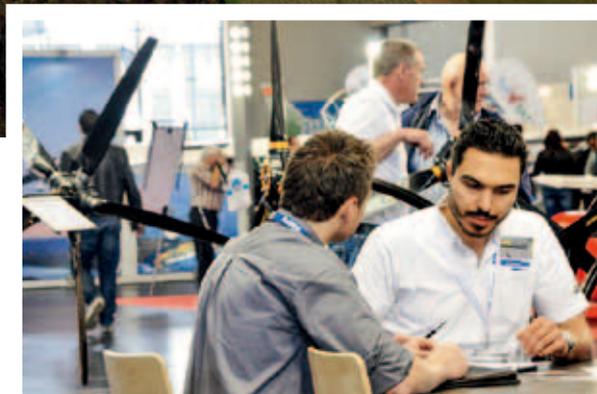
而珠海本身也是很好的航展城市，地理位置靠近香港和澳门，航展场地就在机场跟 AERO Friedrichshafen 很类似。与我们的中国合作伙伴携手共赢，我们期待未来的 10-20 年内，中国的通航市场将产生一系列巨变，市场将富有活力和发展潜力。

第一届 AERO Asia 将在 2015 年秋季在珠海拉开序幕，这将为整个通航业注入新能量。二十年前的汽车行业在中国刚起步，德国企业来到中国开拓国内市场，今天，Aero Friedrichshafen 将依靠自身的经验和产品和中国伙伴携手将 AERO Asia 打造成中国的通航盛会。✎

罗兰德·波什
德国菲德烈斯哈芬展览有限公司董事会董事、AERO 航展项目经理



2014 AERO 精彩瞬间





积跬步 飞千里

RED DIAMOND  Aviation

——专访红钻航空总裁王林



1. 首先介绍一下北京红钻航空的基本情况？

答：红钻航空目前业务主要是飞机销售和购机咨询，销售的机型包括比奇富豪 G36 和男爵 G58 等。公司团队有多年的航空经验曾在通航领域深耕多年，同时正在筹备申请 91 部通航资质，致力于为客户提供飞机购买、托管运营、维修、空中游览、中短途商务等全方位的航空服务。今年 4 月，红钻航空的一架比奇富豪 G36 和一架男爵 G58 亮相上海公务机展，这是这两款比奇经典机型的中国首秀，11 月的珠海航展大家将还能看到双发的 G58 的身影。

2. 比奇的 G36 和 G58 机型在世界上是非常经典机型。能谈谈为什么引进这两款机型？机型有什么特别之处？

答：红钻航空当初决定将比奇的这两款机型引进国内市场，也是有充分的考虑。首先从机型可靠性来说，这两款机型在世界通航领域可谓“家喻户晓”，G36 富豪单发机型自其问世，很快成为活塞式单引擎飞机的“金标”，这个传统一直沿用至今。

成为了全球连续销售时间最长的单发可收放起落架的飞机,生产纪录已超过 1.8 万架,累计飞行超 2000 万小时。而男爵飞机生产总计 6,000 多架,累计飞行超过 12000000 小时,完美的飞行使用记录证明 G36 和 G58 非常值得信赖。其次在机型使用用途方面,两款机型适用于私人飞行、短途商务、航空培训、通航作业等多种用途,特别是中短途商务飞行。宽敞的座舱空间,雍容质感的内部装饰,舒适的乘坐体验,贴心的商务配套设备让飞行变得轻松惬意。打个比方,如果从 A 城市到千里之外的 B 城市参加商务会议或者结伴出去旅行,那么乘坐这款飞机就非常合适,舒适的机舱环境能让乘客得到很好地放松,贴心的商务配套设备能让办公变得如此简单。举例来说,在美国,律师和私人医生行业的从业人员普遍使用 G36 和 G58,因为律师需要经常处理不同地区的诉讼案,私人医生的客户也分散到不同城市,所以当使用比奇机型后,他们安排工作就会变得游刃有余,比奇帮助他们的工作变得高效得力。最后在机型的高性价比方面,G36 和 G58 配备高性能的大陆发动机,能够实现 1700 公里和 3000 公里的极致航程,航电配备 Garmin G1000 使驾驶成为一种真正的享受;两块 10.4 英寸高晶显示器让飞行员不必再费力地在面板上搜寻所需的信息。还采用了 Garmin 公司新型全部集成的 GFC700 自动驾驶系统。从起飞到降落,这一系统令飞行过程变得更安全、更轻松。而价格方面在同类机型当中也是很有优势,性价比做到最佳。

3. 说到比奇两款机型非常适合国内短途商务飞行,那么红钻航空有没有具体的计划来推进特定短途商务航线的开通?

答:红钻航空认为未来通航领域短途商务飞行的需求还是很有潜力,也在这方面着手推进相关的工作。红钻航空的 AOC 取证是在北京,主运行基地会设定在河北新建的北戴河机场,红钻航空会以北戴河机场为核心基地,正在与军方,民航空管局积极协调来推进在河北与天津,内蒙,山西,河南等地通航机场以及起降点之间开通航线距离不超过 1500 公里的定制航线,为商用客户提供灵活化的出行选择。



G36规格参数和性能

座舱布局 (飞行员+标准乘客数/最大乘客数)	1+4/5	
航电	Garmin 1000*	
发动机	Continental IO-550-B	

尺寸

翼展	33英尺6英寸	10.21米
机长	27英尺6英寸	8.38米
机高	8英尺7英寸	2.62米
客舱长度	12英尺7英寸	3.84米
客舱宽度	3英尺6英寸	1.07米
客舱高度	4英尺2英寸	1.27米
行李空间	10立方英尺	0.3立方米

重量

最大起飞重量	3650磅	1656公斤
基本运行重量	2795磅	1268公斤
有效载荷	1033磅	469公斤

性能

最大巡航速度	176海里/小时	326公里/小时
最大升限	18500英尺	5639米
航程 (4名乘员)	273海里	506公里
最大航程(摆渡)	859海里	1590公里
起飞距离 (最大起飞重量)	1913英尺	583米
着陆距离 (最大着陆重量)	950英尺	290米



G58规格参数和性能

座舱布局 (飞行员+标准乘客数/最大乘客数)	1+4/5	
航电	Garmin 1000*	
发动机	ContinentalTM IO-550-C	

尺寸

翼展	37英尺10英寸	11.53米
机长	29英尺10英寸	9.09米
机高	9英尺9英寸	2.97米
客舱长度	12英尺7英寸	3.84米
客舱宽度	3英尺6英寸	1.07米
客舱高度	4英尺2英寸	1.27米
行李空间	28立方英尺	0.8立方米

重量

最大起飞重量	5500磅	2495公斤
基本运行重量	4190磅	1901公斤
有效载荷	1524磅	691公斤

性能

最大巡航速度	202海里/小时	374公里/小时
最大升限	20688英尺	6306米
航程 (4名乘员)	736海里	1363公里
最大航程 (摆渡)	1480海里	2741公里
起飞距离 (最大起飞重量)	2300英尺	701米
着陆距离 (最大着陆重量)	1300英尺	396米

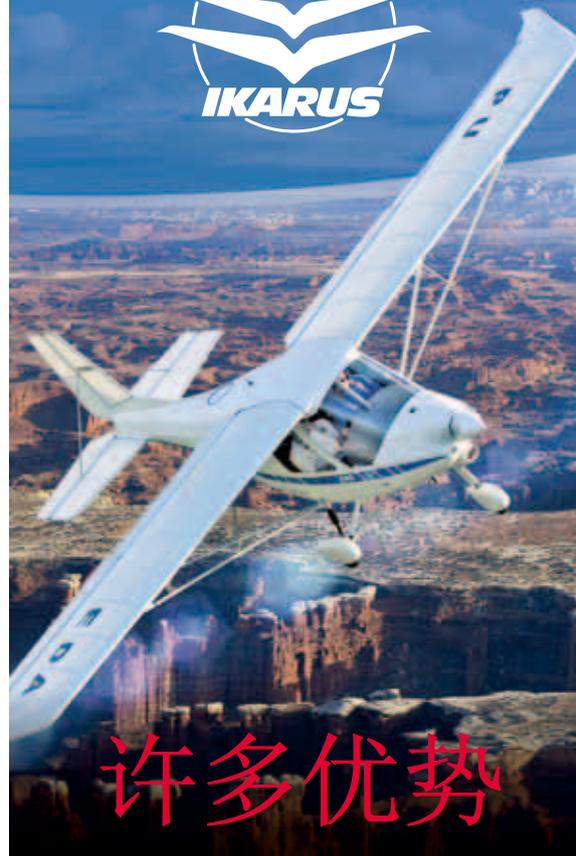


4. 据了解，红钻航空上海公务机展上将自有的一架比奇富豪 G36 和一架男爵 G58 飞机托管在台湾的飞特立航空并合同开展这两款飞机在台湾的市场推广，当初为什么选择与飞特立来合作？现在合作情况如何？

答：这有多方面的原因，红钻航空的母公司中亚航空与比奇合作的时间由来已久，从比奇的前身豪客比奇，乃至最早的雷神公司开始就建立起合作关系，国内第一架比奇飞机的引进就是由我们来操作完成其追溯到 1995 年比奇飞机公司当时为雷神飞机公司，第一架空中国王 350 飞机交付中国民航飞行校验中心。我们一直希望将比奇旗下两款活塞飞机 G36 和 G58 推向亚洲市场，但是国内市场成熟度还不够，而台湾通航市场的政策环境相对成熟，与美国 FAA 适航管理实现了有效对接，在台北、台中、高雄等各大城市之间以及离岛出行方面存在实际的飞行需求，环境上的宽松加上实际客户需求保证了业务的顺利开展，所以红钻航空将台湾作为亚洲市场的突破口，继而扩散到港澳及大陆市场。具体到台湾市场，台湾飞特立航空股份有限公司是当地最大的私人飞机公司，能提供从商务专机、飞机托管与咨询、医疗专机到飞行训练完整的一条龙服务，双方合作很愉快，现在在台湾市场已经举行了两次规模较大的市场推广活动，客户反响非常不错。

5. 现在的国内的通航市场受 2015 年低空开放利好消息的刺激，出现了一片欣欣向荣的景象，但现实仍然很残酷，不少通航从业公司发现运营盈利并不容易，你是如何看待这个问题？

答：现在的国内通航市场环境确实出现了一些可喜的变化，但结合目前发展的现状，短期内国内通航市场还需要改进的更多。虽然现在国内开辟几大低空试点区域，但都是很分散的状态，相互间没有交集，这就无疑限制了通航的运输功能作用的发挥，也极大降低了开展通用航空的商业市场价值。当然在逐步开放低空的过程中，不得忽视的一个问题是区域化问题，是从南往北逐步过渡开放还是从东到西逐步过渡开放，作为我们这样的承运人也是很关注，因为不同区域的通航格局是不一样的，对未来的运营非常重要。总体来说，红钻航空还是对中国未来的通航发展抱有强烈的信心，也会致力于为市场的健康成长贡献力量。✈



许多优势

Made in Germany

- 德国制造，品质保证
- 40 年经验，千锤百炼
价格便宜，维修简便
- 性能优越，驾驶容易
- 铝管为骨架，坚韧耐用
产品遍布全球，
在 30 个国家有代表处
多功能的用途 飞航培训，
水上或者雪地起降，
喷洒农药，旅行，
拖曳滑翔机，... 等

G42/E 可以办理
中国适航，合法飞行

珠海中国航展



COMCO IKARUS
Leichtflugzeuge GmbH

德国轻型飞机公司

German Light Aircraft Ltd.

Fon: +49 30 715 812 57 (Germany)
Mobile: +86 13925030808 (China)
Email: info@german-light-aircraft.com
www.german-light-aircraft.com

ROTAX 授权代理商



912 iS
Sport

更强、更快、

更高.....



飞向未来！

更短的起飞距离、更高的爬升率、
操作简便、性能卓越！

ROTAX
AIRCRAFT ENGINES



香港太古坊华兰路20号华兰中心1302室 电话：+852-28859525 电邮：sales@peiport.com.hk

详细内容请浏览网页：www.flyrotax.com ..

© 2014 BRP-Powertrain GmbH & Co KG. All rights reserved. © and TM and the BRP logo are trademarks of Bombardier Recreational Products Inc. or its affiliates. All other trademarks are the property of their respective owners.



参展展位：中国馆静态展示

瀚星通用航空有限公司

瀚星通用航空有限公司是中国民航总局批准的首家固定运营商(FBO)基地，是目前中国最大的飞机销售公司。主营基地位于广东省珠海机场国际候机楼东侧，珠海基地目前拥有650m²旅客服务中心、2806m²私人飞机机库、1452m²公务机机库、3750m²飞机停放区。旅客服务中心内拥有VIP贵宾休息室、训练室、会议室、洗浴室、飞行员休息室、安检室、航空商店等设施。

瀚星通航是吉林瀚星集团旗下的全资子公司。公司采用欧美传统的FBO管理模式，同时又结合中国国情，是一家具有中国特色的航空基地运营商。瀚星通航珠海基地下设——

飞机及直升机销售中心 目前代理西锐(Cirrus)飞机公司、恩斯特龙(Enstrom)直升机公司、范恩(VAN'S)运动飞机公司、格莱斯艾尔(Glasair)飞机公司等多家世界知名飞机品牌产品。拥有11款机型销售权，是目前中国最大的飞机销售公司。

航空器维修与维护中心 在基于CCAR145部基础上对商用飞机、

公务机、小型私人飞机提供全方位的维修与维护服务。

FBO运营中心 主营飞机燃油加注、滑油更换、飞行计划申请、飞机托管、地面服务、飞行员商店等业务。

瀚星国际飞行俱乐部 为广大飞行爱好者提供高端、个性化、定制飞行服务的平台。普及航空知识，传播航空文化，满足客户飞行愿望，实现飞行梦想，为客户提供飞行及航空相关服务的综合性平台。

瀚星国际女子飞行学院 瀚星通航与南昌航空大学等国内一流高等院校合作，基于瀚星通航机场网络体系，在中国重点省份打造多个国际一流的飞行学院分院，为中国正在快速发展的通用航空事业培养女子飞行员。

机场建设管理公司 瀚星通航与中国民航大学合资成立机场建设管理公司，开展瀚星全国范围内30个机场建设、运营管理相关业务。

参展飞机简介：

1. 格莱斯艾尔 (Glasair) 飞机公司及产品

格莱斯艾尔 (Glasair) 航空有限公司是瀚星集团旗下的一家位于美国西雅图阿灵顿地区的飞机制造厂，该公司目前生产 Glasair “Diesel”、“运动家 2+2” 家庭自制系列飞机和针对国内飞行培训研发的 Merlin 初级教练机。目前，有超过 3000 架 Glasair 飞机已经卖向了全世界。

运动人 (Sportsman)

Sportsman 飞机是美国 Glasair 飞机公司最新推出的 2+2 模式 4 坐轻型多用途飞机，运用当今世界上先进复合材料工艺设计生产，具有结构重量轻、机体强度高、外表光滑美观等特点。相比传统金属结构生产，新工艺极大的增加了飞机有效载荷、提升了飞机的飞行效能。可以折叠的机翼也为飞机的运输和存放提供了便利。

Sportsman 飞机在研发的过程中充分考虑到飞机的全地形起降能力，同时具备在雪地、荒原、河滩和水面湖泊的起降能力，可以根据不同的作业飞行地域更换雪橇、26 英寸低压轮胎，以及水面起降所需的浮筒。其标准动力装置为 180 马力的美国莱康明 O-360 型引擎，配备 Hartzell 80 英寸（约合 2m）恒速的螺旋桨。在满燃油搭载 2 名飞行员的情况下，拥有 453 公斤的有效载荷，其宽大的行李仓能装下那些以前不敢想象的行李物品，为您的出门远行、野外露营提供了强大的支持保障，并且能在此有效载荷基础上提供 4 个飞行小时约 1000 公里的远距离飞行航程，强大的动力也体现



Merlin (小鹰)



Seaplex MVP

在 Sportsman 飞机优异的飞行性能方面，其最高时速达到 269 公里 / 小时，巡航时速 240 公里，飞行高度可达到 6000 米，而良好的低空性能也体现在了其失速速度只有 78 公里，这为在野外简易机场和水面湖泊的短距离起飞打下了良好的基础，至于选装 210 马力发动机的水上飞机型号，则只需要 9~12 秒就可以完成起飞。

Sportsman 飞机集当今众多轻型飞机的优点于一身，是目前市场上所销售轻型飞机中佼佼者，并且可以根据客户的不同需要提供不同的动力装置和航电设备的搭配，还可根据飞机使用地域的不同来配置水上型号和越野型号等多种选择。

2. 小鹰飞机

Merlin (小鹰) 飞机是由格莱斯艾尔飞机制造公司针对国内飞行员培训市场开发研制的一款超轻型运动飞机 (SLSA)；采用了 Rotax 912iS 燃油喷射式发动机；Sensenich 复合材料螺旋桨，Dynom 航电等高性能的配件；同时拥有 BRS 整机降落伞、导航 / 频闪位置灯、可调座椅、加热系统以及除冰等系统。✈

3. Piper Matrix 飞机简介

单活塞双涡轮增压，派珀矩阵这款飞机在坡道方面吸引了全球的，并热衷于它那稳固的齿轮，矩阵这款飞机凭借其充满魅力的舱门登机口的设计吸引旅客进入宽敞的座舱。在一次飞行中，用 350 马力的双涡轮增压发动机为飞机加速至巡航速度 213 节，尽管矩阵这款飞机已经具有高性能的参数，它继续以它经济的操作费用展现它无与伦比的价值。✈



范恩 (VAN'S) RV-12



Piper Matrix

参展展位：C4-2 静态展示

美国穆尼飞机

美国穆尼飞机是美国一家拥有 85 年丰富历史的老牌通航飞机生产商。艾尔·穆尼是穆尼历史上的重要人物。艾尔 18 岁时设计了他的第一架飞机：M-1，一架空气动力性能优秀的飞机。1929 年，艾尔在堪萨斯州威奇托创建穆尼飞机公司。1953 年，穆尼迁厂至德克萨斯州科尔维尔，闻名遐迩的 M20 就是在这里投产的。

M20 是单引擎活塞式 4 人座高性能飞机，设计上保留艾尔 M-1 的风格。目前正在生产的两种机型分别是 M20R3 Ovation3（欢呼 3 型）和 M20TN Acclaim Type S（喝彩 S 型）。独特的包覆座舱钢制防挤压架让穆尼从同类机型中脱颖而出，该结构由 80

多片铬钼钢焊接而成确保座舱坚固，使安全性能骤升；独家层流整翼设计提供出色的空气动力表现和结构强度：机翼可承受超高重力加速度。穆尼标志性的尾翼设计展露出飞行员对穆尼飞机不断创新的期望。这穆尼专有的设计使飞机在飞行时降低能源消耗，改善操作，并提高整体飞行状态性能。穆尼标准的工程技术为其成就了国际认可的知名商标。

穆尼创造了 130 多项速度及高度记录，包括驾驶活塞式单引擎飞机横跨美国东西海岸的最快记录。今天，M20TN“喝彩”S 型飞机仍以傲人的 242 节（448 公里/小时）航速保持着最快活塞式单引擎飞机的殊荣。现在这两架飞机在郑州找到新家，为当地的



各类活动做飞行演示。穆尼隆重介绍全新 M10 系列飞机的两款机型：M10T 和 M10J 将在 2014 中国珠海航展中推出并正式进入航空市场。这两款机型都是穆尼首次使用复合材料机身和配置柴油发动机。穆尼 M10T 固定式起落架训练飞机和穆尼 M10J 最新奢华与性能结合的飞机。M10T 是为新学员和飞行小时较少的私人飞行员提供迈进我们高性能机型：M20TN Acclaim Type S (喝彩 S 型) 和 M20R Ovation3 (欢呼 3 型) 的第一步。



欢呼 3 型

全新 M10J 为美国穆尼粉丝的长期铭记而设计。上世纪 80 年代末穆尼推出第一款“J”型飞机。M20J 以完整的空气动力学设计，迅捷速度和在同类机型中以最佳飞行效率而闻名于世。M10J 承诺将再次实现。穆尼建造飞机，并愿继续保持传递飞行的乐趣与成就放飞梦想的人。今日，穆尼预计 2017 年起开始零售交付 M10 系列飞机。

精湛的工程设计和卓越的性能表现让穆尼成为中国境内中短途飞行的绝佳选择。穆尼国际集团在 2013 年 10 月的西安航展上正式亮相，期间 M20R 和 M20TN 飞机精彩绝伦的表演令人记忆犹新。现在，活跃在西方市场的穆尼开始在亚洲崭露头角。穆尼将成为中国通用航空市场中的关键角色并已在北京成立首个海外办事处。

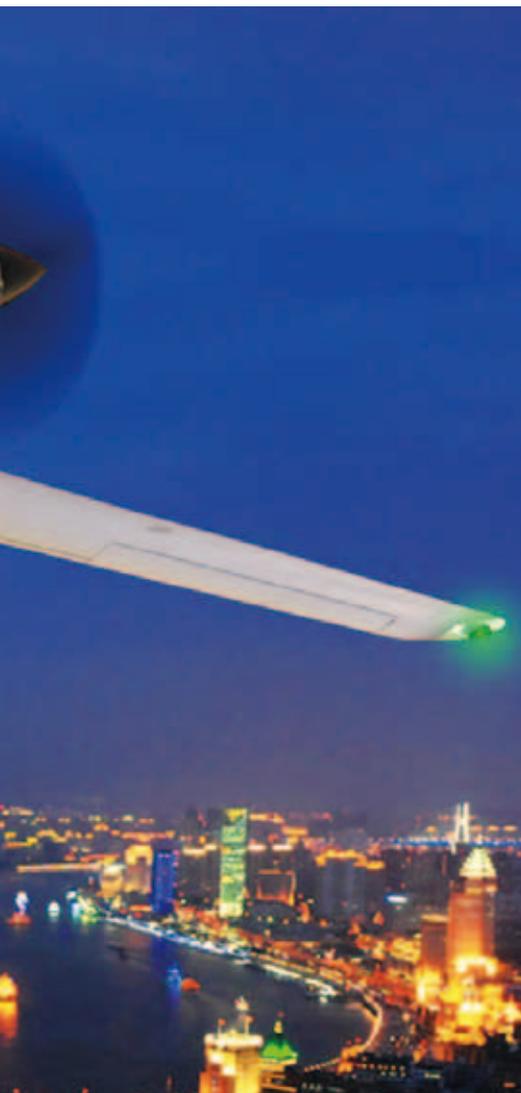
在西方市场，穆尼已经生产超过 11000 架飞机并推出过 15 个型号的 M20 系列飞机。穆尼在航空史上有着无可撼动的地位，穆尼的故事也将续写，中国准备敞开怀抱，迎接穆尼这个航空界当之无愧的传奇。✈

更多信息请登陆

www.mooney.com 查询

M20TN Acclaim Type S 喝彩 S 型 规格参数与性能 (最大起飞重量+标准油箱)

尺寸参数	
翼展	11.1米
机身长度	8.1米
机尾高度	2.6米
机舱宽度	1.1米
座位	4
起落架	可收放式
航电系统	Garmin G1000/ GFC700
飞行性能	
最大巡航速度	448公里/小时
爬升率	419米/分钟
失速	113公里/小时
航程 (基本油箱)	2676公里
最大巡航高度	7620米
起飞跑到长度	421米
重量载荷	
最大起飞重量	1530公斤
净重	1061公斤
有效负载	469公斤
动力燃油	
发动机	大陆发动机TSIO-550-G双涡轮双增压双内冷系统6缸活塞发动机
马力	280马力 (至6096米)
螺旋桨	Hartzell Scimitar 三片式
燃料类型	100LL (燃料标准使用ASTM D 910)
油箱容量 (标准)	100加仑
油箱容量 (升级)	100加仑





参展展位：1B-T2B

山东滨奥飞机制造有限公司

山 东滨奥飞机制造有限公司，成立于2005年4月，为滨州大高通用航空城有限责任公司、奥地利钻石飞机制造有限公司合资成立，生产钻石 DA40 型系列飞机的通用飞机制造企业。公司注册资本金 1400 万美元，总投资 4200 万美元，设计年生产能力 500 架，现年生产能力 108 架。

山东滨奥是国内唯一获得欧洲航空安全局 (EASA) 认证的整机制造商，是国内唯一中外合资生产全复合材料机体的飞机制造企业，是国内唯一拿到了产品销往世界各地许可证的通用航空制造企业，填补了国内通用航空 2—4 座固定翼全复合材料机体航空器制造空白。

DA40 飞机拥有广阔的市场前景，该机型可广泛应用于飞行培训、边防巡逻、护林防火、抢险救灾、空中摄影、航空俱乐部、私人飞行等众多领域，更是商务飞行、旅游观光的理想机型。目前，国内 90% 飞行员培训机构和院校均将 DA40 飞机作为主打教练机，公司主要客户有中国民航大学、北大荒通航、海航航校、鄂尔多斯通航、金胜通航、新疆天翔航校、南山飞行学院、安徽蓝天飞院、青岛九天、河北致远通航、珠海华翔通航、海南大鹏通航、包头众翔通航、北京汉能公务机、领航通航、北京万润航空、黄河三角洲通航、甘肃瑞兰通航以及英国、奥地利、土耳其、韩国、台湾等国家和地区的客户。✈



热烈祝贺MTOsport和Calidus获得中国的生产认证



Enjoy the difference

Cavalon Calidus MTOsport



MTOsport
BUT / BCAR Section T approved

l x w x h 5,1 m x 1,8 m x 2,7 m
mtow 450 - 560 kg
V_{cruise} 160 km/h
V_{ne} 185 km/h
rotor 8,4 m
range up to 4 h
engine Rotax 914/912

CALIDUS
BUT / BCAR Section T approved

l x w x h 4,8 m x 1,7 m x 2,7 m
mtow 450 - 560 kg
V_{cruise} 160 km/h
V_{ne} 185 km/h
rotor 8,4 m
range up to 5 h
engine Rotax 914/912

CAVALON
BUT / BCAR Section T approved

l x w x h 4,73 m x 1,8 m x 2,8 m
mtow 450 - 560 kg
V_{cruise} 145 km/h
V_{ne} 160 km/h
rotor 8,4 m
range up to 5 h
engine Rotax 914/912



参展展位：H5-9C/ 静态展示

欧飞航空工业集团有限公司

Sportstar SL 运动之星是全球第一款获得美国 FAA 认证的 LSA 轻型运动类飞机，2006 年航空新闻网评为年度轻型运动类飞机。

飞机设计为 VFR 目视飞行，主要用于飞行训练、短途商务旅

行、娱乐飞行、航空体育飞行等飞行活动。该机已被全球各大飞行学校及航空俱乐部广泛选用，目前已有 1400 多架运动之星飞机在世界 40 多个国家和地区飞行，深受广大飞行爱好者喜爱。运动之星飞机为单发（活塞发动机）、并列双座、常规气动布局、下单翼、固定式前三点起落架、全金属结构飞机，地面可调固定螺旋桨，驾驶舱盖为全透明式有机玻璃，具有良好的视线。

运动之星飞机制造商欧飞航空工业集团有限公司 (Evektor-Aerotechnik a.s) 是捷克最大的通用飞机制造商、全球最大轻型飞机生产商之一，有 40 多年航空产品制造历史，为 EASA 认证的设计及生产机构。

青岛皓英航空科技有限公司，为制造商欧飞公司官方授权的 Sportstar SL 运动之星飞机中国总代理。运动之星飞机已通过中国民航局适航审定，并取得中国民航局颁发的设计批准书以及生产许可证。✈



See us at Airshow China 2014. H4 Outdoor Booth (Beside L6)

LAND YOUR BUSINESS AT SUPERIOR AVIATION TOWN AND TAKEOFF WITH THE CHINA GENERAL AVIATION MARKET.



China's market for new private and business aircraft is projected to become the largest in the world by 2024. Aircraft manufacturers, sellers and maintainers who situate themselves now will be in the best position to benefit from that growth. With a great location combined with unparalleled local knowledge and experience, **Superior Aviation Town and Executive Airport** is being created to help you prepare your company to be part of China's aviation future. When completed, this exciting project will introduce a brand new model for modern aircraft research, development, manufacturing, maintenance and support to the country. Don't let China's general aviation future takeoff without you.

To schedule a meeting with a Superior Aviation Town representative during Airshow China 2014, phone +86 10 5377 5039 or +1.972.829.4600 or visit H4 Outdoor Booth (Beside L6).

SUPERIOR[®]
AVIATION TOWN



TECNAM P2006T

参展展位：中国馆静态展示

TECNAM (泰克南) 飞机

TECNAM (泰克南) 创立于 1948 年, 是世界上生产轻型飞机历史最悠久的公司之一。目前设有三处工厂, Casoria 厂位于那不勒斯机场, 为 TECNAM 公司和美国及意大利上其他著名飞机生产厂加工零部件; 飞机总装、测试, 试飞工作在 Capua 厂完成; 位于西班牙的扎拉哥萨的工厂加工机体的复合材料件。该公司是世界上唯一生产正常类轻型飞机的厂商, 也是唯一生产 FAA 和欧盟取证的可以使用汽车汽油飞机的飞机生产厂。机型共有 16 种, 它们适用于商业和私人飞行、飞行培训, 警务巡逻, 航测, 航拍, 农林作业, 勘探, 交通及大型活动巡视, 海岸及边境巡视和稽查, 等多种任务。

TECNAM 公司的飞机系列包括: 2 座正常类轻型飞机, 固定起落架和可收放起落架、2 座轻型运动型飞机、4 座正常类单发飞机、4 座正常类双发飞机、11 座双发飞机共 16 种机型。它们适用于商业和私人飞行、飞行培训以及警务巡逻, 航测, 航拍, 农林作业, 警务巡逻, 航测, 航拍, 勘探, 交通及大型活动巡视, 海岸及边境巡视、保安, 等多种任务。

由于 TECNAM 公司的飞机具有无可比拟的操作灵活性和稳定



性, 加之安全可靠, 简单易于维护, 最高的性价比和最优秀的经济性, 其机型目前世界上最为畅销; 其机队被世界各地的飞行培训学校和俱乐部所采用。

双悦龙翔航空设备(北京)有限公司是著名意大利飞机制造厂 TECNAM (泰克南) 在中国(包括香港及澳门)的总代理。✈

CHOOSE THE S1 THAT'S RIGHT FOR YOU



Passive



Active



Adaptive

S1数字耳机家族共有特性：

- 可调式耳机佩戴骨架
- 峰值音量保护回路 保护耳朵听力
- 舒适的耳罩 预留眼镜架佩戴空间
- 特设通信及音乐过滤功能 优化音质
- 可连接移动手机或音乐播放机

S1数字耳机特性：

- 根据用户飞行环境 智能更新数字ANR（主动式降噪）降噪频率范围
- 高音微调 最优化音质
- 可连接蓝牙耳机或音乐播放器



www.sennheiser-aviation.com

参展展位：H4B1

上海捷德航空技术有限公司

上海捷德航空技术有限公司（以下简称“捷德航空”）是一家专注于航空器销售/租赁、专业人员培训、通航运营支持、航材工具设备及相关配套服务的全球领先的通用航空综合服务商，与全球主流的直升机/公务机制造商、航材供应商、航油供应商及知名培训机构和运营企业保持着紧密的合作关系。我们秉承“客户至上”的理念，践行“高效、诚信、专业”的服务。

捷德航空的团队成员皆是来自全球知名航企的资深专业人士，深刻洞察行业、熟悉业务操作、掌握优质资源，并已成功销售数十架直升机/公务机，在飞机销售市场处于绝对领先地位。

捷德航空作为 SIMPLEX、霍尼韦尔、Powervamp 等厂商的代理商或经销商，为客户提供涉及电子设备、飞行用品、专用工具及常用设备四大类产品，包括任务设备（农林喷洒、电力作业、灭火、

城市消防、高楼消防等）、专用工具、GPS、电台、电源、电瓶、拖车、ELT、耳机等航材设备工具，打造中国价格最合理、交付周期最快的“航空配件（航材、工具、设备）零售超市”，帮助客户提高作业效率、降低运营成本。

捷德航空着眼全球，立足中国，以发展中国的通用航空事业为己任，坚持“客户至上”，稳步发展，为中国通用航空消费者提供优质服务，让更多的人共享通用航空发展的盛宴。✈️



捷德航空微信公众号



捷德航空官方网站



E 通航 APP





参展展位：H5-10A/ 静态展示

湖南山河科技股份有限公司

阿若拉 SA60L

阿若拉 SA60L 双人座轻型运动飞机由湖南山河科技股份有限公司生产，适用于飞行员培训、航空训练、旅游观光、航空拍摄、农林服务等，也是私人乘驾的理想机型。

该机型具有使用寿命长、耗油量低、起飞距离短、安全性能好等独特优势，尤其是由全复合材料建造，质地轻而坚固，复合材料使用率达到 97%，是目前世界上复合材料使用率最高的飞机，达到世界领先水平。另外，该型飞机滑翔性能好，安全性高。不论是价格还是售后服务，都将比国外进口机型更加方便、快捷。

阿若拉 SA60L 飞机是国内首家获得民航型号认证和生产许可认证的飞机，它是中国第一款具有完全自主知识产权的全复合材料轻型运动飞机，达到国际先进、国内领先水平。同时该款飞机获得了 2012 年中国优秀工业设计金奖。✈️

可直接办理三证：国籍登记证、适航证、电台证

山河科技对飞机提供三年或 2000 小时保期（其他机型多为 1 年或 2000 小时）

阿若拉 SA60L 飞机的主要技术数据：

外形尺寸

长度：	6.9米
高度：	2.5米
翼展：	8.6米
座位数：	2个
空机重量：	345千克
最大起飞重量：	600千克
有效载荷：	255千克

性能数据

不可超越速度：	275Km/h
巡航速度：	210Km/h
失速速度：	73Km/h
起飞/降落滑跑距离：	180米/175米
海平面爬升率：	5.5米/秒
最大升限：	4500米
最大航程：	1200千米
油箱容量：	65升（双油箱）
燃油类型：	97#普通车用汽油
油耗：	8-9升/百公里

动力装置：

发动机：	Rotax912ULS
原装进口意大利进口螺旋桨、德国原装进口全向透明座舱盖。	

参展展位：中国馆静态展示

广州中德远达轻型飞机有限公司

德国轻型飞机有限公司和广州中德远达轻型飞机有限公司，是德国最先进的四家固定翼飞机制造商和一家旋翼机制造商在大中华区的总代理，是 Junkers 救生系统的中国总代理。✈

主要机型为：

固定翼飞机：C42、C52、Remos（雷姆斯）、Breezer（铂锐者）、

Skylark（云雀）

旋翼飞机：MTOsport（猛士豹）、Calidus（卡度士）、Cavalon（卡威龙）

其中：C42、MTOsport（猛士豹）、Calidus（卡度士）已经取得中国民航的 TDA 和 PC 认证，可以办理中国适航手续。

中德远达轻型飞机和德国飞机公司一起，正逐步将德国一流的飞机及其制造技术引入中国。

2014 珠海航展参展机型：C42、Calidus（卡度士）、Cavalon（卡威龙）





The Global Show for General Aviation

EDNY: N 47 40.3 E 009 30.7

April 15 – 18, 2015

Messe Friedrichshafen, Germany



www.aero-expo.com

Gold-Sponsor:

aerokurier

FLUG REVUE



参展展位：H5-12K

青岛九天国际飞行学院

青 岛九天国际飞行学院有限公司（以下简称“九天飞院”）是经中国民航局批准成立的国内首批通过 CCAR - 141 部审定的飞行学院。学院总部位于美丽的海滨城市—中国青岛，以山东临沂机场为主运行基地，辅助运行基地两处，滨州大高机场和东营胜利机场。公司注册资本 5000 万元人民币。

九天飞院现有持照飞行教员 31 人，地面理论教员 8 人。目前拥有教学飞机 30 架，教学模拟机 5 台，其中 C90 高性能教学机一架，CESSNA 单发飞机 23 架，钻石 DA42 双发飞机 3 架，PA44 双发飞机 3 架，并采用先进的导航、控制系统。现开通临沂至滨州、临沂至济南等转场航线 22 条，飞行空域 12 块，飞行时间、空间充裕，训练环境舒适，成为国内外各飞行训练机构的首选。

我院有 6000 平方米教学综合楼一处，地处滨州大高机场旁边，集教学、办公、食宿于一体，并配有活动室、洗衣房、户外篮球场、超市等配套设施，为学员的理论学习、飞行训练、日常生活提供了完善的保障。

学院自 2007 年 7 月份正式开飞，2008 年全年飞行 702 小时、1020 架次；2009 年全年飞行小时 7471 小时、15866 架次；2010 年度全年飞行小时 7062 小时、15214 架次；2011 年度全年飞行小时 8864 小时、22346 架次；2012 年度全年飞行小时 16159 小时、46461 架次，2013 年飞行小时 20894.51 小时、63336 架次，2014 年预计飞行 28000 小时，75000 架次。通过近几年的发展，九天飞行学院有限

公司，为各航空公司培养了大量的大改架飞行员、军转民飞行员、出国前理论培训、ATPL 差异训练以及其他形式合作的飞行员，目前九天飞行学院合作的航空公司及院校包括：华夏航空有限公司、成都航空有限公司、奥凯航空有限公司、幸福航空有限责任公司、吉祥航空有限公司、昆明航空有限公司、中国联合航空有限公司、东方航空有限公司、河北航空有新产品、首都航空有限公司、中国民航大学、沈阳航空航天大学、八一农垦学院等多家的合作航空、通航公司及专业院校。

为保证飞行安全，九天成立有专业的维修工程公司。九天国际飞行学院维修工程公司（以下简称维修工程公司）于 2014 年正式成立，前身为青岛九天国际飞行学院机务工程部，经过 10 余年的发展不断成



现已具备维修能力：

1. CESSNA 172 飞机 3000FH/120M
2. Diamond 42 飞机 2000FH/48M
3. PIPER 44 飞机 50FH
4. Beechcraft C90GTi 飞机 200FH
5. CESSNA 172 及 Diamond 42 飞机换发
6. Beechcraft G36 飞机航线维修

长壮大，于 2013 年 8 月正式获得 145 维修许可证。2013 年 12 月经美国 CESSNA 飞机公司授权，正式成为 CESSNA 飞机公司维修中心。

目前维修工程公司执管飞机总数共 31 架，年保障能力约三万飞行小时。拥有经验丰富的专业维修人员 45 人，其中持照人员为 26 名、放行人员为 17 名。

公司用于民用航空器修理的主要基础设施有：临沂基地占地 700 平米的机库和滨州基地占地 1440 平米的机库，均含修理车间、备件库、工具室、工卡室等；用于各类修理的液压、气压设备，电源车、充氧车等专用设备。

P&M Aviation

Quik GT EXPLORER

Quik GTR, 给你最好的一切

了解更多 Quik 系列航空器，请登录 www.pmaviation.co.uk

P&M Aviation

Crawford Street, Rochdale
Lancashire OL16 5NU
Great Britain
flying@pmaviation.co.uk
Tel: +44 (0) 1706 655134
Fax: +44 (0) 1706 631561
www.pmaviation.co.uk



参展展位：H4 室外（紧邻 L6）

Superior Aviation town: A town only built for Aviation

卓越航空城： 为航空而生的城市

在中国通航起步不久，从空域管理，机型认证，运营管理等方面都面临着诸多挑战，破解这一难题，将通航产业链集结在一起的航空产业城无疑是一个很好的选择，这里能够将飞行审批机构，航空培训，飞行器买卖，通航运营等资源进行整合，实现了产业链上各单元的高效连接。而位于北京以东 20 公里外的卓越航空集团就在进行这样的尝试，卓越航空的 CEO Tim Archer 向《自由飞行》解读了他心目中的航空城。

规划的卓越航空城位于北京以东 20 公里的顺义城区，项目由卓越航空投资建设，得到了顺义区政府的大力支持。整个航空城将被打造成一个符合通用及商务航空制造商，运营商，机型销售，飞行员社区需求的专业区域，规划面积达到 8 平方公里。

在过去的数年中，类似的地方打造“航空产业城”项目的消息不绝于耳，但是往往由于对航空业缺乏足够的认知而最后不是失败就是项目冻结。卓越航空城的创立者及投资方对航空业有着极为深刻的了解，他们筹划建立的城镇只为航空而建，里面包括生活区域，生产制造区域，功能齐备。城镇内会兴建一条 2400 米的固化起降跑道具备 ILS 和 GPS 进近能力，跑道附近分布着制造设施，生活设施以及一个大型的展示中心，展示中心内不仅有通航展览还包括品类繁多的新机型展示，从轻型运动飞机到公务机，买家可以在机场就可看到 DM 飞行，不久的将来，卓越航空城还计划建造第二条机场跑道。

国内的通航产业从 3 年前开始发展逐步加快，现在政府也注意到通航产业孕育着巨大的商业价值，积极将通航机型产品引入国内市场，但相关的政策配套不是很成熟，限制了通航的发展。卓越航空城面向整个国内通航市场从业伙伴提供如下服务，帮助他们实现如下目标：

- 运用 FAA 和 CAAC 通航质量管理的成熟经验来简化机型认证程序
- 未来 CAAC 会进驻现场办理机型认证申请工作
- 现场保税区域提供便利清关手续，这对客户来说意味着客户可以从欧美进口航材，在城内完成相应组装，然后非常便利地运往目标市场，不需要缴纳关税。

卓越航空城还计划设置有一家飞行学校，一家私人飞行俱乐部，将为航空爱好者提供量身定制的飞行活动，同时俱乐部还为会员提供自有机型的运营管理服务。俱乐部也有计划成为 EAA 的一个站点，将 EAA 的“Young Eagle Program”引入国内。

同时，卓越航空城也与准备与国内的高校联手开设新课程，涵盖了飞机制造，通航及公务航空管理，机场管理。来积极储备人才。

卓越航空城计划在明年早期开始投入建设，计划 2-5 年内所有的城内配套将会完工，到时候一座设施齐全，专业高效的航空城将迎接中国通航黄金发展的到来。✈



和我们一起体验飞行的乐趣



AGRIGYRO M16



M24 Orion



M22 Voyager1



M24 VIP version

Magni Gyro 中国总代理
 万里航空运动有限公司
 联系人：包先生
 手机：15217770555
 邮箱：info@magnigyro.hk

www.magnigyro.hk



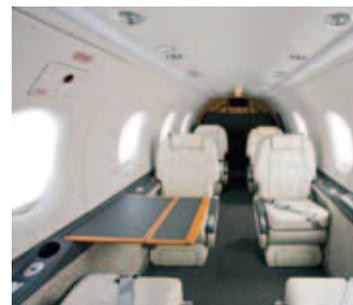
参展展位：D3-5/ 静态展示

皮拉图斯飞机工业（中国）有限公司

创世于 1939 年的皮拉图斯飞机公司是瑞士唯一一家面向全球客户研发，生产，销售飞机的飞机公司。皮拉图斯从 20 世纪 40 年代才开始作为一家飞机制造厂来发展飞机产品，首款产品为 SB-2，它是一款专门针对狭窄高山峡谷环境来设计的飞机。之后皮拉图斯陆续成功推出了 P-2 和 P-3 两款机型，并成功进入了瑞士空军和瑞士航空公司服役。这让皮拉图斯在这一地区非常成功，同时随着这些训练飞机的使用，不断为皮拉图斯公司提供改进意见，这些经验使其迅速成长为世界级水平。

但真正的突破出现在 1959 年，皮拉图斯搬运气 (Porter) 机型。这是一款多用途飞机，它能在恶劣条件下运行，同时具有非常出色的短距起降特性。国际销售额迅速增长，需求非常旺盛。在 PC-6 发展的这 50 几年间，这款飞机不断改进。

今天，皮拉图斯公司延续传统设计经验，并按全球功能性飞机市场的需求来细分民用和军用市场。PC-12NG 是目前世界上最畅销的单引擎涡轮螺旋桨商用飞机。毫不夸张的说，每天，每一块大陆，都有 PC-12 为不同组织进行着种服务，包括了企业，私人，执法单位和救援组织。✈



参展展位：中国馆静态展示

威翔航空科技股份有限公司

威翔航空科技股份有限公司于 2014 年在中国江苏常州合资成立“威翔航空科技(常州)有限公司”设厂生产：获欧盟 EASA/ 美国 FAA 及中国 CAAC 认证核可，配备标准救生降落伞，德国飞行设计公司 (Flight Design GmbH) 全碳纤的双人座轻型运动飞机 (Flight Design CTLS)。同时代理各类型航空器，营销亚洲太平洋地区。威翔航空携手德国飞行设计公司，其为设计和生产的轻型运动类飞机专业厂家，主要生产全复合材料机身的 CT 系列运动飞机。CT 飞机于 1997 年取得德国颁发的超轻型飞机适航证；2005 年 4 月取得 FAA 运动类飞机特许适航证，是第一批取得该适航证的制造厂商。公司取得 ISO9001 质量认证，并取得了由轻型飞机制造商协会 (LAMA) 颁发的生产审定合格证。2009 年，获颁中国民航首个轻型运动飞机特殊适航证。且德国飞行设计公司依靠技术创新和提高安全性能，全球市场不断扩大，在 2013 年宣布与台湾“威翔航空科技股份有限公司”合作，授权威翔航空为亚澳区之代表。

与此同时，有鉴于直升机的多元用途渐受肯定，欲学飞行直升机者与日俱增，威翔航空亦引进美国 FAA 鉴定合格，举世无双的“哈佛 (Hover) 滞空飞行”真机实体培训直升机 SVH-4 “HOVERCOPTER”，不但避免了直升机“滞空飞行”培训的危险，在国外也广泛用于紧急救援飞行员救难的熟练飞行技巧训练，可快速及安全地学会飞行。此外，另有 Cicare CH 系列试验类及农用类等各型直升机可供选择。

除了在国内投资设厂生产轻型航空器外，威翔航空计划在大陆各地区及台湾设立轻航空技术支持中心，提供亚太地区直升机及飞机完善的售后服务。目前威翔正征求全国各地区代理经销世界级航空器产品，如果您对直升机与飞机营销有兴趣，欢迎您随时和我们联络，并加入我们的行列。✉



参展展位：中国馆静态展示

天津东疆保税港区 无限航空飞机市场管理有限公司

天津东疆保税港区无限航空飞机市场管理有限公司（简称“天津无限航空”）提供通用航空飞机销售，包机，托管等专业化服务，作为意大利 Vulcanair（火神）飞机公司在中国地区的总代理，近日其总代理的意大利 Vulcanair（火神）飞机公司旗下所有的 6 款机型获得中国民航局颁发的 VTC，标志着经过将近 19 个月的审定，意大利 Vulcanair（火神）飞机公司所有产品全部取得在中国运营的资格。

意大利 Vulcanair（火神）飞机公司获得 VTC 的全部 6 款机型包括：P68C，P68 观察者 2，P68R，P68C.TC，P68 观察者 TC，以及 AP68TP.600（又名：A-Viator）。（1）P68C，P68 观察者 2 是双发六座机型，以超低运营成本、3000 超长公里航程、10.5 超长小时续航时间、原厂开洞为主要特点，非常适合低空旅游、航空测绘、巡逻监视等典型的通航任务。（2）

P68C.TC，P68 观察者 TC，是在 P68C，P68 观察者 2 基础上分别换装增压活塞发动机的型号，以 6100 米的超高升限、强劲的爬升性能为主要特点，可以执行公务飞行、航空测绘、警用侦查等典型通航任务。（3）P68R 是在 P68C 基础上安装可收放起落架的改进型号，具有超低运营成本，3000 公里超长航程，速度更快等主要特点，尤其适合双发私商照培训、私人公务飞行等典型通航任务。（4）AP68TP.600（又名：A-Viator）是意大利 Vulcanair（火神）飞机公司最新研发的 11 座双发涡浆机型，具有马力大、空间大、运营成本低，原厂可开两个相机舱口、可收起落架等主要特点，非常适合航空物探、航空测绘、通勤航空、公务航空等典型通航飞行任务。✈

以下是无限航空本次参展的 Vulcanair（火神）机型介绍：



P68C 系列：安全、舒适，超长航程，装备两台莱康明发动机（200 马力 / 台），2+4 座位布局，常规机头。航程达到 3000 公里，续航时间 10.5 小时，可进行长时间飞行作业。原厂提供机腹开洞，是航空摄影、空中搜索、警戒巡逻、林区巡视、海岛旅游、私人公务飞行理想选择。



P68TC 系列：涡轮增压活塞发动机，最大升限 6100 米，可以满足热带和高原机场。航程 2280 公里，续航时间 8 小时。安全、舒适、超长航程。原厂提供机腹开洞，是航空摄影、空中搜索、警戒巡逻、林区巡视、海岛旅游、私人公务飞行的理想选择。

以下为《自由飞行》特约发行合作伙伴，如果您正在从事运动航空执照培训，但尚不在以下合作名单中，欢迎致电13520735384或发邮件至59727450@qq.com洽谈合作。

安徽蓝天国际飞行学院 ANHUI SKY-AVIATION INTERNATIONAL FLIGHT ACADEMY

固定翼。私照。商照

经中国民航华东地区管理局批准，从事私人和商用飞行驾驶执照培训的CCAR-141部飞行学校。蓝天飞院是由安徽省知名企业“文达集团”独资筹建，实力雄厚，总部位于中国人才、科技密集区——安徽合肥，飞行训练基地设在飞行条件优良的安徽阜阳。蓝天飞院教学设施完善，生活设施完备。飞院引进国际先进的训练用飞机，结合中国民航的相关法规，教学课程和教学体系符合中国国情、紧跟国际先进水平。训练机型包括DA40型、DA20-C1型单发飞机和DA42型多发飞机等近30架。

安徽省肥西县紫蓬山风景区森林大道文达信息工程学院
86-551-63751369
<http://www.sky-aviation.cc/index.aspx>

河南大宇国际飞行俱乐部

滑翔伞。三角翼。直升机。私照

培训基地：上街机场
河南大宇国际飞行俱乐部（以下简称河南大宇）于2009年4月29日在河南省体育局注册，目前拥有飞行基地两座（一号基地：上街机场；二号基地：黄河花园景区南裹头）。轻型运动级飞行器十余架（套），拥有丰富执教经验和飞行经验的教练五名。河南大宇隶属于河南省航空运动协会，并于2010年收编为河南军区陆军预备役空中任务分队。河南大宇以普及航空知识、运动、健身、快乐为目的，倾注全力帮助更多的人实现飞翔的梦想……

河南省郑州市上街航空路1号 450041
86-371-85706900
<http://www.dyfly.com/>

新西兰大陆航空飞行学院 MIANLAND AVIATION COLLEGE

固定翼。私照。商照

新西兰大陆航空（Mainland Air）公司成立于1989年，总部设在新西兰南岛达尼丁国际机场，主要运营定期和包机航班以及飞行训练、空中救护转移等服务，是奥塔哥地区和大南岛地区指定的固定翼医疗救护机构。其下属的飞行学院具有新西兰民航局和教育部的双重资格认证，学院拥有先进空器组成的庞大机队，经验丰富的教员，专业的训练场地，满足学员各种训练需求，自成立以来，为世界各地的民航输送多名优秀的专业飞行员，以高品质的飞行培训闻名于世。

北京市东城区安定门东大街28号雍和大厦A座1508
86-10-84479009
mainlandair@163.com
<http://www.lukavation.com/>

西安旋翼机俱乐部

旋翼机

西安旋翼机俱乐部有限公司注册成立于2010年10月，入住于西安阎良国家航空高新技术产业基地，从事旋翼机应用开发推广；整机、航材及飞行用品销售；航空旅游服务；飞行培训服务；航空科普教育；航空飞行活动的策划、组织及实施等。

陕西省西安市阎良区国家航空高新技术产业基地蓝天路5号
86-29-81662010
<http://www.xaygplane.com/>

精功通航-精功飞行会 JINGGONG INTERNATIONAL FLYING CLUB

固定翼。私照

飞行基地：陕西省蒲城内府机场
陕西精功通用航空有限公司是由中国精功集团

和西安国家航空产业基地共同投资组建的甲类通用航空公司，拥有陕西蒲城内府机场、北京八达岭机场、河北黄骅机场、榆林波罗机场等运营基地。作为专业航空服务企业，陕西精功通航提供私用驾驶员执照培训、空中游览、航空器销售、航空器托管、高端飞行俱乐部和通航FBO建设管理等私人飞行全产业链服务，是全球顶级私人飞机美国西锐飞机公司CIRRUS中国唯一授权销售、复装、培训、维修服务。陕西精功通航广泛深入开展国际合作，引进国际最新机型及完整服务体系，整合全球高端私享资源，精心打造最为尊贵的飞行俱乐部——精功飞行会。

陕西省西安市莲湖区二环南路西段捷瑞小区4号楼5栋
400-625-0110
<http://www.jinggongair.com/train/>

猎鹰滑翔俱乐部 QINGDAO E.T.D.Z FALCON GLIDER CLUB

三角翼

青岛猎鹰滑翔俱乐部是国内首家经国家体育总局航空运动协会和济南空军司令部及青岛北航空军备案的专业滑翔翼运动俱乐部，专业从事滑翔翼培训和销售。2013年第5期至第11期培训已于2013年4月陆续开班，欢迎您的加入！
代理以下飞行器品牌：Wills Wing, North Wing, Aeros, Mosquito, Icaro, Woody Valley, Ace。

青岛经济技术开发区金沙滩路699号2号会所3楼
400-806-0086
hangglider@163.com
www.falcon0086.com

平顶山金鹰航空运动俱乐部

三角翼

河南平顶山市东环路北段117附6号
86-375-3853137
pds-gilding@263.net

南航艾维国际飞行学院 NAA INTERNATIONAL FLYING ACADEMY

固定翼。直升机 私照。商照

南航艾维国际飞行学院（南京）是由南京航空航天大学、中国航空技术国际控股有限公司和南非试飞学院国际集团三方共同投资兴建的以培养高素质、国际化、全才型的民航航线飞行员为本的合资公司。注册地为江苏省省会南京。培训将涉及私用飞行员执照、商用飞行员执照、航线飞行员执照培训和直升机私照、商照培训。培训将以国内为本兼拓展国际业务，集合三方优势，以“践行航空战略、依托民航平台、融入外力资源、三方优势互补”为原则，实现“高素质的人才培养—高水平的商业运作—高水准的飞行实训”三强联合。

江苏省南京市将军大道29号 211106
86-25-52112763
Nafa_nanjing@163.com
<http://www.naa-ifa.com/zhongwenban/>

青岛九天国际飞行学院 QING DAO JIUTIAN INTERNATIONAL FLIGHT ACADEMY

固定翼。私照。商照

培训基地：大高通用机场
青岛九天国际飞行学院成立于2005年，于2007年获得民航总局CCAR141部运行合格证书，并于2011年8月完成CCAR141部运行合格证书的换证工作，是国内第二家具有职业飞行员培训资格的机构，也是华东地区唯一一家飞行员专业培训机构。学院始终秉承“安全、高效、优质”的服务理念，

在教学管理、教学队伍建设和教学设施设备上与国际水平接轨。学院以为航空公司输送优秀职业飞行员人员为宗旨，经过近五年的发展，已建立了完善的培训体系，组建了一支优秀教员队伍和管理团队，同时也培养了稳定可靠的客户群。我院近年来与国内多家航空公司建立了合作关系，向民航输送了大量的职业飞行员。

青岛市城阳区空港工业园金刚山路1号 266108
86-532-55582999
<http://www.jifa.cn>

新疆和静汗戈尔迪草原航空俱乐部有限公司

三角翼

巴音布鲁克飞行基地汗戈尔迪草原航空俱乐部建于2010年6月，是新疆第一家具有相关合法手续的民营航空俱乐部，占地面积1500亩，总投资1361.5万元。位于新疆和静县巴音布鲁克镇。汗戈尔迪草原俱乐部地理位置优越，交通便利，环境优美，国家AAAA级天鹅湖景区与之相邻，著名的九曲十八弯景区尽在咫尺。汗戈尔迪草原俱乐部基础设施完善，接待条件全面，现已建成多层全功能别墅五栋，机库一座，飞行跑道一条，购进了澳大利亚AIRBORNE 582动力三角翼二架、912动力三角翼一架、固定翼轻型飞机一架、动力伞、滑翔伞具20套，有可满足不同人士的各种需求。汗戈尔迪草原俱乐部是集航空娱乐、航空运动等为一体的特色景区，是航空爱好者实现理想的首选之地。

新疆和静县巴音布鲁克镇三号区
312119657@qq.com
www.Xjfly.cn

西安中飞航空俱乐部有限公司

固定翼。私照

中国试飞院航空俱乐部有限公司控股方为中国试飞院，中国试飞院拥有亚洲最大的飞行基地，是中国唯一的军机、民机鉴定试飞机构，52年试飞经验。专业提供高端飞行技术的私密性会员制俱乐部。中飞俱乐部拥有美国赛斯纳172R型飞机（四座）3架，拥有专兼职飞行教员12名，持有民航管理局颁发的证书的机务维修人员20多名，航务、场务等专业技术人员10余名。欢迎前来垂询！

陕西省西安市阎良区公园南街西侧蓝天路5号
86-29-86830952
Cfacxa@163.com
<http://www.cfacxa.com>

吉林省精英飞行俱乐部

成立于上世纪80年代末（1989年），提供滑翔伞、动力伞、轻型飞机、跳伞等项目培训，创始人杨宝全先生在上世纪80年代中期接触学习当时国内处于领先位置的轻型水上飞机项目，掌握了扎实的飞行技术，之后的飞行生涯中又掌握了十几种陆地和水上机型的飞行（含夜航），并与其出色的摄影技术相结合，完成了很多航空拍摄项目。

吉林省吉林市昌邑区永强小区23号楼4单元-1
86-432-2058884
<http://www.topflyclub.com>

珠海龙翔航空俱乐部有限公司 ZHU HAI DRAGON FLYING CLUB

固定翼。私照

培训基地：罗定机场
珠海龙翔航空俱乐部有限公司成立于2011年，是经中国民航局批准成立的通用航空运营企业，是华南地区首家轻型运动飞机会员制俱乐部，是德国CTLS飞机在中国的授权经销商。公司主要提供飞行员私用驾驶员执照培训、会员飞行、体验飞行、跨区转场飞行、空中观光飞行、飞机出租、托管维护等

服务。主运营基地位于广东西部的罗定机场，交通便利，环境优美，净空条件好。机场等级为3-B，跑道长度1400米，宽度30米。俱乐部配套设施完善，有专用的贵宾休息室、会议室、教室、机库和维修设施。使用的德国CTLS飞机配备先进电子仪表设备和整机弹射救生系统，豪华、舒适、安全，适合驾照培训和通航作业飞行。2012年11月14日，龙翔俱乐部的飞机首飞珠海—阳江—罗定低空三角航线，目前俱乐部已开通珠海三灶—珠海九洲—广东阳江—广东罗定—广西梧州之间的低空飞行航线。龙翔航空俱乐部集航空运动、航空娱乐、航空教学于一体，拥有经验丰富的空地勤专业团队，引进国际畅销机型，为珠三角和港澳台地区的飞行爱好者提供自由飞行的服务。

珠海市金湾区三灶机场集团办公大楼
86-20-85205237
1750351497@qq.com
www.lxflying.com

河北致远通用航空有限责任公司 ZHIYUAN NAVIGATION

固定翼。私照。商照

培训基地：河北邯郸机场
河北致远通用航空有限公司是经中国民航华北地区管理局批准的，可从事固定翼私人和商用飞行驾驶执照培训的甲类通用航空公司。公司已购进钻石DA40教练机8架、钻石DA42双发教练机1架、奖状CJ1+双发喷气高性能教练机1架，用于飞行培训。公司坚持“高标准，严要求”的训练，致力于培养出“安全意识强，责任心强，飞行技术过硬”的优秀飞行员。

河北省秦皇岛市海港区西港路181号
86-335-3236111
hbzythgs@163.com
<http://www.hbzyth.com>

陕西天颖航空俱乐部有限公司 SHAANXI JOYSKY FLIGHT CLUB CO.,LTD.

固定翼。私照

培训基地：陕西蒲城内府机场
陕西天颖航空俱乐部有限公司于2010年11月注册于陕西渭南阎良通用航空产业园，2011年11月取得中国民航局颁发的经营资质。公司已取得德国Flight Design公司的CTLS飞机中国代理权，具有精良的航空专业团队，主要开展航空器销售及代管服务、私用飞行执照培训、休闲娱乐飞行和会员制飞行，以及青少年早期航空教育等业务；我们的目标是为中国热爱飞行的人士提供一个安全、自由的私人飞行平台。公司主运营基地设在陕西蒲城内府机场。公司一期建设的2000㎡机库已建成并投入使用，包括3个300㎡小机库和1个1100㎡大机库；同时已完成二期建设会所及其他配套服务设施的规划。公司计划在未来5-10年内在全国范围内建立多个连锁飞行俱乐部，建成辐射全国各主要城市，布局合理的全国运营服务网络和飞行网络。

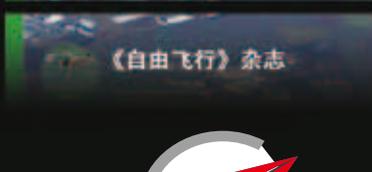
陕西省西安市阎良区蓝天路5号科创大厦 710089
86-29-81662383
info@joyskyaviation.com
www.joyskyaviation.com

河北地平线通用航空有限责任公司 固定翼

飞行基地：河北省石家庄市栾城机场
河北地平线通用航空有限责任公司成立于2013年4月，公司拥有六架运5B（D）轻型多用途飞机，2014年公司计划购入一架EC120直升机。公司主营业务包括：航空摄影、空中广告、海洋监测、渔业飞行、气象探测、科学实验、空中巡查、飞机播种、空中施肥、空中喷洒植物生长调节剂、空中除草、防治农林病虫害、草原灭鼠，防治卫生害虫、航空护林、空中拍照。

河北省石家庄市市庄路57号 050000
0311-67265718
dipingxiantonghang@163.com

For Subscription :
www.flyingchina.net / www.globalflyingmagazine.com
 or Call: 0086 010-65188158 ext.815



中国领先的私人飞机媒介平台
 LEADING PUBLISHER OF CHINA GENERAL AVIATION

For Airshow China - GA - Show special

Flip magazine

珠海航展专栏

珠海航展专栏

Flip magazine

For Airshow China - GA - Show special

FLYING CHINA
 自由飞行

珠海航展展位：1A-2D 欢迎您光临!

For Subscription :
www.flyingchina.net / www.globalflyingmagazine.com
 or Call: 0086 010-65188158 ext.815

EVERGO MEDIA
 永行传媒

Nov 2014

FLYING CHINA 自由飞行